

المذياع العادي،
والمذياع العادي مع مُشغِّل الأقراص المدمجة (CD)،
والمذياع الفاخر (أوروبا)،
والمذياع الفاخر دون مشغِّل الأقراص المدمجة (أمريكا)
والمذياع الفاخر لشمال أمريكا



تعليمات التشغيل
المذياع العادي والمذياع الفاخر

OMAL212757 نموذج G7 (ARABIC)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

إصدار عالمي

PRINTED IN U.S.A.

مقدمة

للأمام

الرجاء قراءة دليل التشغيل هذا بعناية لكي تتعرف على كيفية تشغيل نظام المذياع
بالشكل الصحيح. من الممكن أن يتوفر دليل استعمال السائق هذا بلغات أخرى (اتصل
بوكيل John Deere الخاص بك للطلب).
سجل رقم تعريف المنتج (P.I.N.) في الفراغ الموجود في جزء المواصفات. يُرجى
تسجيل جميع الأرقام بالضبط. في حالة السرقة، قد يُساعد هذا الرقم في إثبات ملكيتك
أثناء التحريات. لهذا، ننصح كذلك بتسجيل هذا الرقم في مكان آخر.

إن دليل التشغيل هذا يخص الماكينة، وفي حالة بيعها الرجاء إعطاؤه للمشتري مع
الماكينة.

OULXBER,0002972-04-09FEB16-1/1

فهرس المحتويات

صفحة	صفحة
معرض التعريف والميزات	00-1
صور الفئات	00-1
معلومات السلامة ومعلومات عامة	05-1
ملاحظات هامة	05-1
الاستخدام المستهدف	05-1
السلامة على الطريقة	05-1
التخلص من	05-1
الإعدادات الأساسية لاستقبال المذياع	05-1
التشغيل بشكل عام	10-1
أزرار التحكم والأدوات - المذياع من دون مشغل أقراص مدمجة (CD)	10-1
أزرار التحكم والأدوات - المذياع المزود بـمشغل أقراص مدمجة (CD)	10-2
تشغيل-إيقاف المذياع	10-2
ضبط سطوع إضاءة الراديو (ILLUM)	10-3
ضبط الصوت	10-3
كتم صوت الراديو (MUTE)	10-3
شغل/إيقاف صوت صفير التأكيد (BEEP)	10-3
اضبط أعلى صوت عند بداية تشغيل المذياع (صوت التشغيل-ONVOL)	10-3
اضبط الصوت	10-4
اضبط توزيع الصوت يسار/يمين (BAL)	10-4
اضبط توزيع الصوت الأمام/الخلف (FAD)	10-4
تشغيل-إيقاف الضجيج (LD)	10-4
استرجاع قيم ضبط الصوت	10-4
تشغيل المذياع	15-1
إعدادات ضبط جهاز استقبال المذياع	15-2
اسم المحطة	15-2
نظام تشغيل المذياع	15-2
تشغيل/إيقاف وظائف RDS	15-2
اختر مستوى الذاكرة/نطاق الموجة	15-2
مواصفة المحطة	15-3
حساسية وظيفة البحث	15-3
تخزين المحطات	15-3
اختيار المحطات المخزنة	15-3
مسح المحطات المخزنة (PRSTSCAN)	15-4
البحث في مجال الموجة عن المحطات المتاحة (BANDSCAN)	15-4
نوع البرنامج (PTY)	15-4
تقليل هواء التشويش أثناء التضارب (HCUT)	15-5
ضبط وظيفة المفتاح (KEY PRG)	15-5
معلومات المرور (أوروبا فقط)	20-1
معلومات المرور (أوروبا فقط)	20-1
مصادر الصوت الخارجي	25-1
مصادر الصوت الخارجية	25-1
تشغيل CD (المذياع العادي مع مُشغِّل الأقراص المدمجة (CD) و المذياع الفاخر فقط)	30-1
استعمال الأقراص المدمجة CDs (معلومات عامة)	30-1
شغل نظام القرص المدمج	30-1
إخراج السي دي	30-1
شغل مشغل CD (وظيفة إعادة التشغيل)	30-2
تشغيل MP3 (المذياع الفاخر فقط)	35-1
تشغيل MP3 (معلومات عامة)	35-1
تأليف قرص مدمج MP3	35-1
تجميع حامل بيانات USB	35-2
ملحقات التعرف ID3	35-2
تشغيل نظام MP3 من القرص المدمج	35-2
توصيل حامل البيانات يو إس بي وتشغيل نظام MP3	35-2
تشغيل/إيقاف تمرير معلومات المقطع (SCRL)	35-2
إعادة تشغيل ملفات MP3 أو WMA	35-3
تشغيل Bluetooth® (المذياع الفاخر فقط)	40-1
تشغيل بلوتوث، Bluetooth® معلومات عامة	40-1
إعداد Bluetooth®	40-1
تشغيل/إيقاف بلوتوث Bluetooth® (نظام BT)	40-1
اختر نوع التوصيل (CON-TYPE) والأجهزة المقترنة (BT-PAIR)	40-2
جهاز Bluetooth® موصول حالياً (BT-JOIN)	40-2
نقل بيانات دليل الهاتف والوصول إليها	40-2
استقبال و عمل المكالمات	40-3
تشغيل ملفات الصوتيات (BT AUDIO)	40-3
استقبال SiriusXM® بالأقمار الصناعية (المذياع الفاخر لشمال أمريكا فقط)	45-1
مذياع SiriusXM® معلومات عامة	45-1
رقم تسلسل شاشة XM	45-1
نظام المذياع XM	45-1
تشغيل نظام المذياع XM	45-1
اختر النطاق XM (مستوى الذاكرة)	45-1
اختر قنوات XM	45-2
تخزين قنوات XM	45-2
اختر قنوات XM المخزنة	45-2
تشغيل/إطفاء نمط قنوات XM (CAT)	45-2
اختيار قناة قنوات XM	45-2
ضبط وظيفة المفتاح (KEY PRG)	45-2
معلومات النظام	45-2
المواصفات	50-1
المواصفات	50-1
رقم تعريف المنتج ورقم تسلسل SiriusXM®	50-1
رسائل الأخطاء والأعطال	50-2
بيان التوافق	50-2

التعليمات الأصلية: جميع المعلومات، الصور والمعطيات الفنية في هذه النشرة تتوافق مع أحدث المعلومات المتوفرة عند وقت النشر. نحتفظ بحق التغييرات في التصميم في كل وقت وبدون إعلام مسبق.

عروض التعريف والميزات

صور الفئات

LX272576—UN—09FEB16



المذياع العادي

LX272570—UN—09FEB16



المذياع العادي مع مُشغل الأقراص المدمجة (CD)

LX272572—UN—09FEB16



المذياع الفاخر (الاتحاد الأوروبي)

المذيع الرئيسي:	المذيع	توصيل الأجهزة الخارجية	الأقراص المدمجة (CD)	الأقراص المدمجة (CD)، MP3/WMA	USB	Bluetooth®	مذيع Sat
المذيع العادي	X	X					
المذيع العادي مع مُشغل الأقراص المدمجة (CD)	X	X	X	X			
المذيع الفاخر (الاتحاد الأوروبي)	X	X	X	X	X	X	

ملاحظة: توضح الصور أجهزة مذياع "الإصدار الثاني" مع نص ملون مضئ على خلفية داكنة. لكل مذياع من "الإصدار الثاني" شاشة مختلفة تعرض نصًا داكنًا على خلفية مضيئة.

OULXBER,00029BA-04-10FEB16-1/2

التكلمة على الصفحة القادمة

LX272573—UN—09FEB16



المذياع الفاخر من دون مشغل أقراص مدمجة CD (الولايات المتحدة)

LX272571—UN—09FEB16



المذياع الفاخر لشمال أمريكا

المذيع الرئيسي:	المذيع	توصيل الأجهزة الخارجية	الأقراص المدمجة (CD)	الأقراص المدمجة (CD) MP3/WMA	USB	Bluetooth®	مذيع Sat
المذياع الفاخر من دون مشغل أقراص مدمجة CD (الولايات المتحدة)	X					X	متوافق مع XM
المذياع الفاخر لشمال أمريكا	X	X	X	X	X	X	X

ملاحظة: توضح الصور أجهزة مذياع "الإصدار الثاني" مع نص ملون مضيء على خلفية داكنة. لكل مذياع من "الإصدار الثاني" شاشة مختلفة تعرض نصًا داكنًا على خلفية مضيئة.

OULXBER,00029BA-04-10FEB16-2/2

معلومات السلامة ومعلومات عامة

ملاحظات هامة

Deere بتشغيل هذا النوع من المذياع قبل التمكن من استخدامه في مركبة أخرى. وإلا فلن يعمل المذياع.

ترددات المذياع (موجة الموالفة): عندما يتم تركيب مذياع ميدانيًا، يجب أن يتأكد الوكيل من أن جهاز الاستقبال يوافق نطاق التردد الممكن استقباله محليًا. عدا ذلك لن تتمكن من استقبال بعض محطات وخدمات المذياع.

OULXBER,00029BB-04-09FEB16-1/1

دليل استعمال السائق: اقرأ دليل استعمال السائق هذا بعناية وتعرف على المذياع جيداً قبل القيام بتشغيله. احتفظ بدليل استعمال السائق هذا في المركبة للرجوع إليه لاحقاً.

ملاحظات التركيب: المذياع المزود بوصلة كان CAN يتم توصيله بالإلكترونيات الموجودة على المركبة التي تم تركيب المذياع فيها. يجب أن يقوم وكيل John

الاستخدام المستهدف

تم تصميم المذياع لتشغيله في عربة المعدات مع نظام كهربائي في العربة بقوة 12 فولت و التركيب يتم في شق واحد DIN.

OULXBER,00029BC-04-09FEB16-1/1

السلامة على الطريق

تنبيه: اضبط صوت المذياع بالشكل الصحيح لتكون قادراً على سماع إشارات التحذير الصوتية للشرطة و فرق إطفاء الحرائق و سيارات الإسعاف في الوقت المناسب.

تنبيه: قد يسبب الاستماع للمذياع بصوت عالي جدا حدوث أضرار في السمع.

تنبيه: للسلامة على الطريق الأولوية القصوى. شغل نظام المذياع فقط إذا كانت ظروف المرور و حالة القيادة تسمح بذلك. قم بالتعرف جيداً على المذياع حتى تعود نفسك عليه قبل قيادة المركبة. اختر مستوى صوت مناسب أثناء القيادة.

تنبيه: لا تدع المذياع يشتت انتباهك أثناء العمل. قم بإيقاف المذياع عندما يتطلب منك العمل انتباهك الكامل.

OULXBER,00029BD-04-09FEB16-1/1

التخلص من

استعمل أنظمة إعادة التدوير و التجميع المتاحة للتخلص من نظام المذياع القديم.

لا تلقي بنظام المذياع القديم في قمامة المنزل العادية!

OULXBER,00029BE-04-09FEB16-1/1

الإعدادات الأساسية لاستقبال المذياع

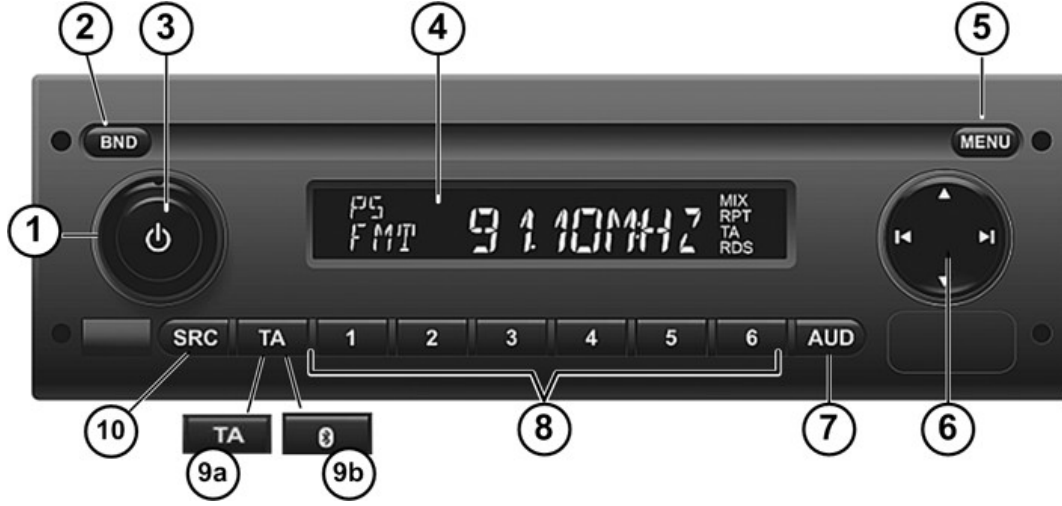
عموماً، يتم ضبط المذياع فعلياً بشكل صحيح عند التسليم. و مع ذلك، في حالات نادرة، قد يكون من الضروري إعادة ضبطها. انظر "إعدادات جهاز الاستقبال" في الجزء 15، "تشغيل المذياع".

مهم: يجب أن يتم موالفة جهاز استقبال المذياع على نطاقات الموجات الخاصة بالبلد (موجة الموالفة) إذا لم يتم ضبط نطاقات الموجات (موجة الموالفة) بشكل صحيح، ربما لا يكون من الممكن استقبال أي محطة إذاعية.

OULXBER,00029BF-04-09FEB16-1/1

التشغيل بشكل عام

أزرار التحكم والأدوات - المذياع من دون مشغل أقراص مدمجة (CD)



الوظيفة

الوصف

الموقع

التحكم في الصوت

BND

مفتاح ON/OFF

شاشة

قائمة

المفتاح الهزاز متعدد الوظائف

مفتاح AUD

قالب المفاتيح 1-6

مفتاح المرور TA

زر البلوتوث® Bluetooth

مفتاح اختيار المصدر SRC

اضغط لفترة وجيزة لاختيار مستوى الذاكرة أو شريط الموجة

اضغط و استمر في الضغط لتبدأ وظيفة تخزين السفر

اضغط ضغطة قصيرة لتشغيل المذياع

اضغط ضغطة قصيرة خلال العمل لتجعل المذياع صامت

اضغط و استمر في الضغط لتطفئ المذياع

استبدال الشاشة

استدعاء القوائم للإعدادات الأساسية

تنقل خلال وظائف الشاشة ووظائف المفتاح

اضغط ضغطة قصيرة لتفتح قائمة المذياع لضبط أدوات التحكم بنغمة المصنم، والمدى المتوسط، و تشويش الهواء، و التوازن،

الخبر* و علو الصوت

اضغط و استمر في الضغط لاستعادة تخزين إعدادات الصوت المجهزة من المصنم (الصوت المرتفع و علو الطبقة لمصدر الصوت

المستعمل حالياً فقط)

مفاتيح المحطات:

المذياع العادي (نسخة عالمية)

تغيير العودة من قوائم الصوت و المستخدم إلى المصدر الحالي. الخروج من وظائف مسح المذياع.

تشغيل/إيقاف أولوية إعلانات المرور. إلغاء إعلانات المرور أثناء عملها (في أوروبا فقط).

المذياع الفاخر من دون مشغل أقراص مدمجة CD (الولايات المتحدة فقط)

تشغيل أو إطفاء وظيفة البلوتوث® Bluetooth

اختيار المصدر ما بين المذياع و المصدر الإضافي AUX

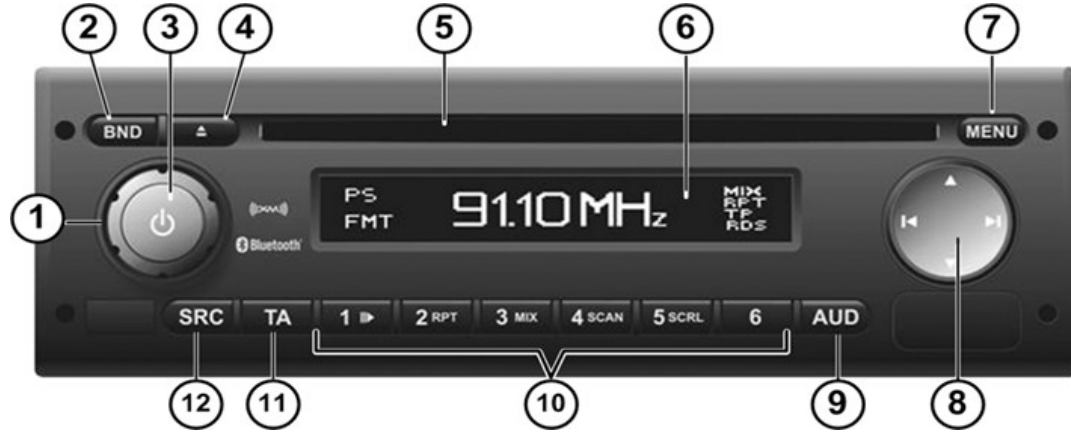
*الخبر ممكن فقط إذا كانت السماعات الأمامية و كذلك السماعات الخلفية موصولة.

LX272574-UN-09FEB16

OULXBER,00029C0-04-11FEB16-1/1

أزرار التحكم والأدوات - المذياع المزود بمشغل أقراص مدمجة (CD)

LX272575—UN—09FEB16



الموقع	الوصف	الوظيفة
1	التحكم في الصوت	اضغط لفترة وجيزة لاختيار مستوى الذاكرة أو شريط الموجة
2	BND	اضغط و استمر في الضغط لتبدأ وظيفة تخزين السفر
3	مفتاح ON/OFF	اضغط ضغطة قصيرة لتشغيل المذياع
4	مفتاح إخراج القرص المدمج CD	اضغط ضغطة قصيرة خلال العمل لتجعل المذياع صامت
5	شق السي دي	اضغط و استمر في الضغط لتطفئ المذياع
6	شاشة	استبدال الشاشة
7	قائمة	استدعاء القوائم للإعدادات الأساسية
8	المفتاح الهزاز متعدد الوظائف	تنقل خلال وظائف الشاشة ووظائف المفاتيح
9	مفتاح AUD	اضغط ضغطة قصيرة لفتح قائمة المذياع لضبط أدوات التحكم بنغمة المصمخ، والمدى المتوسط، و تشويش الهواء، و التوازن، الخيو* و علو الصوت
10	قالب المفاتيح 6-1	اضغط و استمر في الضغط لاستعادة تخزين إعدادات الصوت المجهزة من المصنع (الصوت المرتفع و علو الطبقة لمصدر الصوت المستعمل حالياً فقط)
11	مفتاح المرور TA	مفاتيح المحطات
12	مفتاح اختيار المصدر SRC	تغيير العودة من قوائم الصوت و المستخدم إلى المصدر الحالي. الخروج من وظائف مسح المذياع. تشغيل/إيقاف أولوية إعلانات المرور. إلغاء إعلانات المرور أثناء عملها (في أوروبا فقط).

OULXBER,00029C1-04-10FEB16-1/1

تشغيل-إيقاف المذياع

ملاحظة: من الممكن تشغيل و إيقاف المذياع بواسطة مفتاح التشغيل/الإيقاف حتى لو كان المحرك متوقف. يتم عند ذلك إيقاف المذياع تلقائياً بعد فترة زمنية مسبقة لضبط للمحافظة على بطارية المركبة (انظر ضبط وقت الإيقاف في هذا الجزء).

ضبط وقت الإيقاف (ساعة)

1. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.
2. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات حتى تظهر **HOURL** و إعدادات الوقت الحالية على الشاشة.
3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط وقت الإيقاف من 1 حتى 60 دقيقة.
4. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029C2-04-09FEB16-1/1

توجد إمكانيات متعددة لتشغيل أو إيقاف المذياع.

شغل و أوقف المذياع باستعمال مفتاح التشغيل/الإيقاف

تشغيل		ضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف
الإيقاف		اضغط و استمر في الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف لمدة تزيد عن الثاينيتيد

التشغيل/الإيقاف باستعمال تشغيل المحرك

التشغيل (تشغيل المحرك)		يتم إيقاف المذياع تلقائياً عند لف مفتاح تشغيل المحرك الرئيسي على وضع الإيقاف. في هذه الحالة، يتم تشغيل المذياع بشكل تلقائي عند تشغيل المحرك مرة أخرى.
إيقاف (إيقاف المحرك)		

ضبط سطوع إضاءة الراديو (ILLUM)

ملاحظة: يستخدم هذا الضبط عندما لا يكون الضبط التلقائي للإضاءة متاحاً.

بسبب تغيرات الإضاءة الخلفية، فإن قائمة **ILLUM** متاحة دائماً وتستخدم عندما يكون موصل شبكة **CAN** نشطاً، كأن يكون المذياع مشغلاً في وضع الساعات مثلاً.

إن لم يتم تحويل السطوع إلى أضواء لوحة التحكم أوتوماتيكياً، فيمكن القيام بعمل الضبط يدوياً في قائمة **ILLUM**. للقيام بذلك، اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.
2. اضغط المفتاح **MENU** عدة مرات حتى تظهر قائمة **ILLUM** و إعدادات الضبط الحالية على الشاشة.
3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط السطوع من -5 (على الأقل) حتى +5 (على الأكثر).
4. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029C3-04-10FEB16-1/1

ضبط الصوت

من الممكن ضبط الصوت تدريجياً من 0 (مطفاً) حتى 32 (أعلى قيمة).

ضبط الصوت

رفع الصوت لف التحكم بالصوت باتجاه حركة عقارب الساعة
خفض الصوت لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة

ملاحظة: لن يعمل المذياع تلقائياً ما دام مستوى الصوت عند 0، حتى وإن كان إطفاءه ومستوى الصوت عند 0.

OULXBER,00029C4-04-10FEB16-1/1

كتم صوت الراديو (MUTE)

الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (3) ضغطة قصيرة سوف يتم كتم صوت المذياع. حينئذ يكون قد تم منع صدور صوت المذياع بشكل كامل. الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف مرة أخرى سوف يعيد إصدار صوت المذياع على القيمة التي كان مضبوط عليها من قبل.

كتم صوت الراديو

تفعيل وظيفة كتم الصوت (تعطيل الصوت) ضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف ضغطة قصيرة
تعطيل وظيفة كتم الصوت (تفعيل الصوت) الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف مرة أخرى
ضغطة قصيرة أو لف مفتاح التحكم بالصوت إما باتجاه أو بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة.

ملاحظة: يتم إلغاء وظيفة كتم الصوت إذا تم إعادة تشغيل المركبة. وكذلك عند إطفاء المذياع وتشغيله مجدداً دون إعادة تشغيل المركبة.

OULXBER,00029C5-04-10FEB16-1/1

شغل/اطفى صوت صفير التأكد (BEEP)

بعد بضع العمليات (مثلاً الضغط وامسك المفتاح) سوف يصدر صفير التأكد. من الممكن إطفاء صفير التأكد هذا.

1. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.

2. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات حتى يظهر مصدر صوت صافرة ويظهر الضبط الحالي عند **ON** أو متوقف **OFF** على الشاشة.
3. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغيير من يعمل إلى مطفاً أو العكس بالعكس.
4. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029C6-04-09FEB16-1/1

اضبط أعلى صوت عند بداية تشغيل المذياع (صوت التشغيل-ONVOL)

من الممكن القيام بضبط أعلى صوت عند بداية تشغيل نظام المذياع من قائمة **ONVOL**. أساساً، يتم استعمال آخر صوت تم اختياره عند بداية تشغيل المذياع إلا إذا كان أعلى من قيمة الضبط لأعلى صوت عند بداية التشغيل. في هذه الحالة، تستعمل قيمة أعلى صوت.

ملاحظة: من الممكن ضبط أعلى صوت عند بداية التشغيل من 5 حتى 25.

1. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.
2. اضغط مفتاح القائمة عدة مرات حتى يظهر تشغيل الصوت **ONVOL** وقيمة الإعداد الحالي على الشاشة.
3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط أعلى صوت عند بداية التشغيل من 5 حتى 25.
4. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029C7-04-09FEB16-1/1

اضبط الصوت

اضبط علو الصوت (BASS) وعلو الطبقة (TREB)

1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.
2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **BASS** أو **TREB** و إعدادات الضبط الحالية على الشاشة.
3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط القيمة من +7 حتى -7.

ضبط التوسط (MID)

1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.
2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **MID** والإعدادات الحالية.
3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط القيمة من +7 حتى -7.
4. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات للخروج من القائمة.

OULXBER,00029C8-04-09FEB16-1/1

اضبط توزيع الصوت يسار/يمين (BAL)

1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.
2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **BAL** و إعدادات الضبط الحالية على الشاشة.

3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط القيمة من ++10 حتى -10.
4. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات للخروج من القائمة.

OULXBER,00029C9-04-09FEB16-1/1

اضبط توزيع الصوت الأمام/الخلف (FAD)

- هذا الضبط غير متاح إلا في المركبات المزودة بسماعات أمامية وخلفية.
1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.
 2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **FAD** و إعدادات الضبط الحالية على الشاشة.

3. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط القيمة من ++10 حتى -10.
4. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات للخروج من القائمة.

OULXBER,00029CA-04-10FEB16-1/1

تشغيل-إيقاف الضجيج (LD)

- تشغيل الضجيج يحسن الصوت. يتم تغيير النسبة بين النغمات المنخفضة والعالية للحصول على صوت متعادل حتى عند قيم ضبط علو الصوت المنخفضة. لا ينصح بتشغيل الضجيج عندما يكون الصوت عالي.
1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.

2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **LD** و تظهر إعدادات الضبط الحالية تعمل **ON** أو متوقفة **OFF** على الشاشة.
3. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة للتغيير من يعمل إلى مطفأ أو العكس بالعكس.
4. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات للخروج من القائمة.

OULXBER,00029CB-04-09FEB16-1/1

استرجاع قيم ضبط الصوت

- من الممكن القيام باسترجاع قيم ضبط الصوت إلى القيم التي تم ضبطها من المصنع.
1. اضغط المفتاح **AUD** لفتح القائمة الخاصة بإعدادات الصوت.
 2. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات حتى تظهر **RESET N** على الشاشة.

3. لف مفتاح التحكم بالصوت باتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار **RESET Y**.
- بعد 2 ثانية تقريباً يتم إعادة ضبط كل إعدادات الصوت.
4. اضغط المفتاح **AUD** عدة مرات للخروج من القائمة.

ملاحظة: اضغط و استمر في الضغط على المفتاح **AUD** لمدة أكثر من ثانيتين لاسترجاع قيم ضبط الصوت فقط لمصدر الصوت المستخدم حالياً.

OULXBER,00029CC-04-09FEB16-1/1

تشغيل المذياع

إعدادات ضبط جهاز استقبال المذياع

مهم: يجب أن يتم مواءمة جهاز استقبال المذياع على نطاقات الموجات الخاصة بالبلد (موجة الموائمة) إذا لم يتم ضبط نطاقات الموجات (موجة الموائمة) بشكل صحيح، ربما لا يكون من الممكن استقبال أي محطة إذاعية.

اضبط الإعدادات:

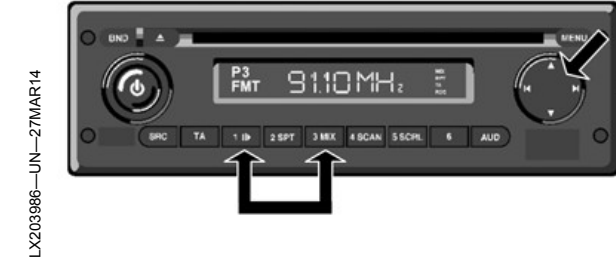
1. أوقف المذياع.

2. ستمر في الضغط للأسفل على أزرار المحطة (1) و (3) في وقت واحد.

3. شغل المذياع؛ يظهر على الشاشة "SETUP".

4. اترك أزرار المحطة (1) و (3).

5. اضغط المفتاح "Menu" عدة مرات حتى يظهر نطاق الموجة الحالي على الشاشة. (على سبيل المثال "أوروبا"، "دول NAFTA"، "أمريكا الجنوبية SOTHAMRC"، "الشرق الأوسط و إفريقيا MESTAFRC"، "آسيا/الباسيفيك، بدون اليابان APAC"، "تاوان"، "الفلبين"، أو "أستراليا و نيوزلندا AUSTRLNZ").



6. يُمكن أن يستعمل المفتاح الهزاز متعدد الوظائف (سهم في أقصى اليمين) للتبديل بين نطاقات الموجات المتعددة. اختر نطاق الموجة المناسب للبلد الذي يتم فيه تشغيل المذياع (انظر الجدول).

7. بعد اختيار نطاق الموجة الصحيح، لا تجري أي ضبط آخر في هذه القائمة، بدلاً من ذلك، أوقف المذياع من أجل تخزين الإعدادات التي قد تم ضبطها.

البلد	نطاق الموجة (موجة الإرسال)	البلد	نطاق الموجة (موجة الإرسال)
النمسا بلجيكا بلغاريا سويسرا جمهورية التشيك ألمانيا الدنمارك استونيا إسبانيا فنلندا فرنسا بريطانيا العظمى أيرلندا الشمالية كرواتيا المجر	أوروبا	الأرجنتين بوليفيا البرازيل غويانا نيكاراغوا أوروغواي فنزويلا	SOTHAMRCA
كندا جمهورية الدومينيكا المكسيك الولايات المتحدة الأمريكية	NAFTA	أرمينيا أذربيجان إسرائيل عمان جنوب أفريقيا زامبيا	MESTAFRC
تاوان	تاوان	الصين اليابان كوريا	APAC
		أستراليا نيوزلندا	AUSTRLNZ
		الفلبين	PHILIPIN

المشكلة:	الحل:
قائمة الإعدادات (set-up) لا تظهر على الشاشة. نمط المذياع العادي مفعل.	تأكد من أنه قد تم الضغط على الزرين في نفس الوقت أثناء تشغيل المذياع.
البلد المرغوبة لا تظهر في قائمة الإعدادات (set-up).	هذا يكون عادي. لا يظهر سوى 8 إعدادات على الشاشة؛ كل خيار يخص عدداً من البلدان. ارجع إلى الجدول قبل ضبط الاختيار الصحيح.
الإعدادات التي قد تم ضبطها غير مخزنة.	المذياع الموصول مع الكوماندستر بواسطة ناقل التحكم النطاقي (CAN Bus) يستقبل الإعدادات أوتوماتيكياً بواسطة البرامج المختصة. في هذه الحالة، يجب أن يتم ضبط الإعدادات على الكوماندستر.
شاشة المذياع لا تظهر أي شيء.	افحص إذا ما كان المذياع جاهزاً للتشغيل. افحص إذا ما كانت وظيفة "DIM function" مضبوطة على وضع التشغيل (DIM ON).

OULXBER,00029CD-04-11FEB16-1/1

اسم المحطة

اسم المحطة يظهر على الشاشة، إذا تم استقباله.

نظام المذياع هذا مزود بمستقبل المذياع RDS. العديد من محطات FM ترسل الإشارة التي لا تحتوي فقط على برنامجها ولكن كذلك معلومات أخرى مثل اسم المحطة ونوع البرنامج (PTY).

OULXBER,00029CE-04-10FEB16-1/1

نظام تشغيل المذياع

- اضغط المفتاح **BND** مرة واحدة أو اضغط المفتاح **SRC** عدة مرات حتى تظهر **RADIO** على الشاشة.

إذا كان نظام المذياع حالياً في نظام مختلف:

يظهر التردد الحالي أو اسم المحطة على الشاشة.

OULXBER,00029CF-04-09FEB16-1/1

تشغيل/إيقاف وظائف RDS

تقوم وظائف RDS بتمديد نطاق القدرة لنظام المذياع.

- **AF** (تردد بديل): عندما تكون وظيفة RDS مفعلة، يبحث نظام المذياع في الخلفية عن أفضل تردد يمكن استقباله للمحطة التي تم اختيارها.
- **REG** (المنطقة): في بعض الأحيان، تقسم بعض المحطات برنامجها إلى برامج محلية بمستويات مختلفة. عندما تكون وظيفة REG مفعلة، سوف لن ينتقل نظام المذياع إلى الترددات البديلة التي ترسل محتوى برنامج آخر.

ملاحظة: يكون RDS نظام بيانات المذياع (التردد البديل AF) في وضع التشغيل حسب ضبط المصنع. يجب تشغيل وإيقاف (المنطقة) REG بشكل مستقل من القائمة. يمكن تشغيل REG فقط عند تشغيل RDS.

شغل أو أوقف RDS نظام بيانات المذياع (AF التردد البديل)

1. اختر وضع المذياع (مجال التردد FM).
2. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.

3. اضغط المفتاح **MENU** عدة مرات حتى تظهر **RDS** وتظهر إعدادات الضبط الحالية تعمل **ON** أو متوقفة **OFF** على الشاشة.
4. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغيير من يعمل إلى مطفأ أو العكس بالعكس.
5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

شغل أو أوقف نظام REG

1. اختر وضع المذياع (مجال التردد FM).
2. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.
3. اضغط المفتاح **MENU** عدة مرات حتى تظهر **REG** وتظهر إعدادات الضبط الحالية تعمل **ON** أو متوقفة **OFF** على الشاشة.
4. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغيير من يعمل إلى مطفأ أو العكس بالعكس.
5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

ملاحظة: عندما تكون وظائف RDS مفعلة، يظهر RDS على الشاشة

OULXBER,00029D0-04-10FEB16-1/1

اختر مستوى الذاكرة/نطاق الموجة

يمكن استقبال البرامج بنطاقات تردد مختلفة بنظام المذياع هذا (انظر الجدول).

- توجد ثلاثة مستويات ذاكرة لمجال موجة FM.
 - توجد مستويان للذاكرة لكل مجال موجات AM/AMT و MW/MWT و LW.
 - يوجد مستوى ذاكرة لمجال موجة WX.
 - من الممكن تخزين 6 محطات في كل مستوى من مستويات الذاكرة.
- اضغط المفتاح **BND** للتغيير بين نطاقات الموجة أو مستويات الذاكرة.

نطاقات الموجات:					المنطقة:
LW	MW	WX	AM	FM	
LW	MW	WX	AM	FM	
		X	X	X	دول NAFTA
X	X			X	أوروبا
			X	X	المناطق الأخرى
LW, *LWT	MW, *MWT	WX	AM, AMT	FM1, FM2, FMT	مستويات الذاكرة:
*أوروبا فقط					

OULXBER,00029D1-04-12FEB16-1/1

نطاقات الموجات:

المنطقة:

موالفة المحطة

انظر أيضًا "ضبط حساسية وظيفة البحث" (SENS) في هذا الجزء.

- الموالفة اليدوية للمحطات باستخدام المفاتيح ▲ و ▼.

توجد طريقتان لموالفة أية محطة:

- البحث الأوتوماتيكي، باستخدام المفاتيح ◀ و ▶.

OULXBER,00029D2-04-10FEB16-1/1

حساسية وظيفة البحث

تظهر فائدة هذه الوظيفة عند الانتقال إلى محطة ما.

البحث الأوتوماتيكي

ضبط حساسية وظيفة البحث (SENS)

1. اختر نظام المذياع.

2. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.

3. اضغط المفتاح **MENU** عدة مرات حتى تظهر **SENS** و تظهر إعدادات

الضبط الحالي **LO** (حساسية منخفضة) أو **DX** (حساسية عالية) على الشاشة.

4. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغير من

LO حتى **DX** أو العكس بالعكس.

5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,0002A1B-04-10FEB16-1/1

تخزين المحطات

التخزين الأوتوماتيكي (T-STORE)

ملاحظة: غير متوفرة مع شاشة **CommandCenter™GS 4600**. قد تتفاوت الوظائف بناءً على التحديثات، لذلك استشر الوكيل المعتمد.

من الممكن تخزين أقوى 6 محطات في المنطقة أوتوماتيكياً. يتم استخدام مستوى الذاكرة **FMT**، لنطاق الموجة **FM** للتخزين ويتم استخدام مستوى الذاكرة **AMT**، لنطاق الموجة **AM** (بالإضافة إلى ذلك **MWT** و **LWT** لأوروبا).

ملاحظة: يتم استبدال المحطات التي كانت مخزنة على هذا المستوى بالمحطات الجديدة التي يتم العثور عليها.

إذا تم تشغيل **PTY**، لا يتم إلا تخزين المحطات التي تبث نوع البرنامج الذي يتم الاستماع إليه حالياً.

1. اختر نطاق الموجة الذي تريد.

2. اضغط مع الاستمرار على المفتاح **BND** لمدة تزيد عن ثانيتين.

3. يبدأ التخزين و تظهر **T-STORE** على الشاشة. بعدما يتم إكمال العملية، يكون قد تم تعيين مواقع الذاكرة 1-6 إلى المحطات. يكون هذا التخزين سارياً فقط على مستوى الذاكرة الذي تم القيام بالتخزين عليه (**FMT** أو **AMT**).

OULXBER,00029D3-04-10FEB16-1/1

نطاقات الموجات:

المنطقة:	FM	AM	WX	MW	LW
دول NAFTA	X	X	X		
أوروبا	X			X	X
المناطق الأخرى	X	X			
مستويات الذاكرة:	FM1، FM2	AM	WX	MW	LW

التخزين اليدوي

1. اختر مستوى الذاكرة أو نطاق الموجة الذي تريد.

2. ابحث عن المحطة المرغوبة

3. اختر أحد مفاتيح المحطات 1-6 لتخزين المحطة، ثم اضغط واستمر في الضغط على هذا المفتاح لمدة تزيد عن الثانيةيتين.

4. يصدر صوت صفارة التأكيد فوراً عندما يتم تخزين المحطة في مفتاح المحطة الذي تم اختياره. يتم ظهور موقع تخزين المحطة (مثلاً P3) على الشاشة طوال الفترة التي تكون فيها هذه المحطة مختارة.

CommandCenter™ هي علامة تجارية من Deere & Company

اختيار المحطات المخزنة

1. اختر مستوى الذاكرة أو شريط الموجة.

2. اضغط مفتاح المحطة 1-6 لاستدعاء إحدى المحطات التي تم تخزينها.

OULXBER,00029D4-04-10FEB16-1/1

مسح المحطات المخزنة (PRSTSCAN)

الذاكرة الحالية لمدة 5 ثواني تقريباً. في نفس الوقت، يتم ظهور التردد أو اسم المحطة التي تريد.

إيقاف المسح

1. اضغط المفتاح ◀ أو ▶.
2. يتوقف المسح ويستمر تشغيل المحطة الأخيرة.

بواسطة هذه الوظيفة، يتم تشغيل المحطات المخزنة لمستوى الذاكرة الحالي، واحدة تلو الأخرى لمدة 5 ثواني تقريباً لكل منها.

بداية البحث

1. اضغط المفتاح ◀ أو ▶.
2. تظهر **PRSTSCAN** لفترة قصيرة. يتم تشغيل كل محطة مخزنة لمستوى

OULXBER,00029D5-04-10FEB16-1/1

البحث في مجال الموجة عن المحطات المتاحة (BANDSCAN)

القابلة للاستقبال. كل محطة يتم العثور عليها يتم تشغيلها لمدة 5 ثواني تقريباً. في نفس الوقت، يتم ظهور التردد أو اسم المحطة التي تريد.

إيقاف المسح

1. اضغط المفتاح ◀ أو ▶.
2. يتوقف المسح ويستمر تشغيل المحطة الأخيرة.

ملاحظة: تكون هذه الوظيفة متوفرة فقط إذا كانت **BANDSCAN** محددة للمفتاحين ◀ و ▶ في قائمة KEY PRG (انظر ضبط وظيفة المفتاح في هذا الجزء).

بداية البحث

1. اضغط المفتاح ◀ أو ▶.
2. تظهر **BANDSCAN** لفترة قصيرة. يتم بحث نطاق الموجة الحالي للمحطات

OULXBER,00029D6-04-10FEB16-1/1

نوع البرنامج (PTY)

تثبت بعض محطات FM أيضاً معلومات عن نوع البرنامج.

أمثلة على أنواع البرامج:

- ثقافة
- الحركة
- الطقس
- موسيقى الجاز
- أخبار
- موسيقى البوب

5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

اختر نوع البرنامج

ملاحظة: يجب أن يكون **PTY** شغلاً.

1. اختر نظام المذياع.
2. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.
3. اضغط مفتاح القائمة القائمة عدة مرات حتى يظهر **PTYTYPE** على الشاشة.
4. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار نوع البرنامج.
5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

بدء بحث PTY

ملاحظة: يكون بحث **PTY** متوفراً فقط إذا كان **PTY** مفعلاً و **AUTOSEEK** / أو **BANDSCAN** محدداً للمفتاحين ◀ و ▶ في قائمة KEY PRG (انظر ضبط وظيفة المفتاح في هذا الجزء).

1. اضغط المفتاح ◀ أو ▶ لبدء البحث.
2. إذا تم العثور على محطة من نوع البرامج المختارة الحالية، سوف يتم الدخول إليها.
3. إن لم يتم العثور على محطة من نوع هذا البرنامج، سوف تبقى المحطة التي تم اختيارها سابقاً.

عند تشغيل **PTY**، لا يتم ضبط إلا المحطات التي تم اختيار نوع برامجها فقط. يغير المذياع تلقائياً من المحطة الحالية أو من نظام آخر إلى المحطة من نوع البرنامج الذي تم اختياره.

تشغيل/إطفاء PTY

1. اختر نظام المذياع.
2. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.
3. اضغط مفتاح القائمة القائمة عدة مرات حتى يظهر نوع البرنامج يعمل **PTY ON** أو نوع البرنامج متوقف **PTY OFF** على الشاشة.
4. لف مفتاح التحكم في الصوت في اتجاه عكس عقارب الساعة أو مع اتجاهها للتغيير من نوع البرنامج **PTY OFF** إلى **PTY ON** أو العكس بالعكس.

OULXBER,00029D7-04-10FEB16-1/1

تقليل هواء التشويش أثناء التضارب (HCUT)

تؤدي وظيفة HCUT لتحسين الصوت عندما يكون استقبال المذياع ضعيفا. إذا وجد تضارب في الاستقبال، يتم تلقائيا تقليل ضجيج مستوى التضارب.

1. اختر نظام المذياع.

2. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.

3. اضغط مفتاح **القائمة** عدة مرات حتى يظهر **HCUT**، أو الإعداد الحالي **OFF**، أو **1** أو **2** على الشاشة.
4. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط أو إطفاء **HCUT**.
5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029D8-04-09FEB16-1/1

ضبط وظيفة المفتاح (KEY PRG)

من الممكن تعيين وظيفة ما للمفاتيح ◀ و ▶.

الوظائف	الوصف
AUTOSEEK	قم بالانتقال إلى المحطة المتاحة التالية.
MANSEEK	قم بضبط تناغم قناة واحدة يدوياً كل مرة.
PRSTSCAN	البحث عن المحطات المخزنة في مستوى الذاكرة المختارة حالياً
BANDSCAN	البحث عن المحطات المتاحة في المجال المختار حالياً

اضبط وظيفة المفتاح

1. اختر نظام المذياع.
2. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.
3. اضغط مفتاح **القائمة** عدة مرات حتى يظهر مفتاح البرنامج **KEY PRG** على الشاشة.
4. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغيير بين قيم الضبط المختلفة (انظر الجدول).
5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029D9-04-10FEB16-1/1

معلومات المرور (أوروبا فقط)

معلومات المرور (أوروبا فقط)

ملاحظة: ليست وظائف معلومات حركة المرور متوفرة في دول محطات *NAFTA*.
ليست هذه الوظيفة متوفرة على المذياع الفاخر لأمريكا الشمالية.

ضبط مستوى وصت إعلانات المرور

1. اختر وضع المذياع (مجال التردد FM).
 2. اضغط مفتاح **MENU** لفتح القائمة.
 3. اضغط مفتاح القائمة عدة مرات حتى يظهر **TA DIFF** وقيمة الضبط الحالي على الشاشة.
 4. لف التحكم بالصوت يعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط القيمة من 0 DIFF حتى 10 DIFF. يمثل الرقم زيادة الصوت بالارتباط بالصوت المختار.
 5. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.
- ملاحظة: أثناء بث إعلان مروري، فإن الصوت يمكن ضبطه على حسب مدة الإعلان باستخدام أداة التحكم في الصوت.

إلغاء الإعلانات المرورية

- اضغط على مفتاح **TA** لإلغاء خاصية الإعلانات المرورية الجارية والعودة إلى مصدر الإخراج السابق. تبقى أولوية معلومات المرور شغالة.

هذه الوظيفة متوفرة في أوضاع السي دي و *AUX* فقط، في حالة أن كان مجال موجة *FM* مختاراً في وضع المذياع.

تشغيل/إيقاف أولوية معلومات حركة المرور

اضغط على مفتاح **TA** لتشغيل أو إيقاف أولوية معلومات حركة المرور لجميع الأوضاع.

تنشط أولوية معلومات حركة المرور إذا كان **TA** أو **TP** معروضاً. عندما يتم استقبال إعلان مروري، فإن السي دي والمخارج الأخرى تكون مقطوعة ويتحول نظام المذياع إلى إعلان المرور. تُعرض حركة المرور **TRAFFIC** على حسب مدة الإعلان.

- يصدر إنذار صوتي خفيف من مصدر البث عند مغادرة مجال التحويل لمحطة تبث معلومات المرور والبحث التلقائي لم يتمكن من العثور على محطة بديلة تقوم ببث معلومات المرور.

يصدر كذلك صوت إنذار عند التغيير من محطة تبث معلومات المرور إلى محطة لا تبث معلومات المرور.

OULXBER,00029DA-04-10FEB16-1/1

مصادر الصوت الخارجي

مصادر الصوت الخارجية

من الممكن توصيل مصادر الصوت الخارجية المختلفة المتعددة من خلال مدخل مساعد AUX في الجانب الخلفي للمذياع. مثلاً: مشغل أقراص مدمجة CD نقال، مشغل MiniDisc، أو مشغل MP3.

تفعيل مدخل AUX

● وصل مصدر الصوت الخارجي و اضغط على المفتاح SRC بشكل متكرر حتى تظهر AUX على الشاشة.

ملاحظة: من الممكن اختيار مصدر الصوت الخارجي فقط إذا كان جهاز إصدار الصوت موصول بـمدخل مساعد AUX خارجي.

اضبط علو صوت مدخل AUX

من الممكن ضبط صوت مصدر الصوت الخارجي على الصوت في نظام المذياع. ملاحظة: من الممكن فقط ضبط صوت مدخل AUX بعدما يكون قد تم اختيار هذا المنخل كمصدر للصوت باستخدام مفتاح SRC.

1. اضغط المفتاح SRC عدة مرات حتى يظهر مصدر الصوت المطلوب على الشاشة.

2. اضغط المفتاح MENU. يتم عرض الضبط الحالي و GAIN على الشاشة.

3. لف التحكم بالصوت إلى اليسار أو إلى اليمين بين -9 و +9، حيث يعود 0 إلى الصوت المضبوط في نمط المذياع.

4. اضغط مفتاح MENU عدة مرات لمغادرة القائمة.

OULXBER,00029DB-04-09FEB16-1/1

استعمال الأقراص المدمجة CDs (معلومات عامة)

من الممكن تشغيل الأقراص المدمجة الصوتية القياسية CDs، وأقراص مدمجة للقرء فقط CD-Rs وأقراص مدمجة للقرء والكتابة CD-RWs بقطر 12 سم (4.7 بوصة) في نظام المذياع هذا. عند تسجيل الأقراص المدمجة CDs الخاصة بك، تأكد من عدم تسجيلها بسرعات أعلى من 16X، وإلا فسوف تحدث مشاكل عند إعادة تشغيلها.

لا تستعمل إلا المذياع العادي مع مشغل أقراص مدمجة بشعار Compact Disc لتضمن سلامة تشغيله. قد تحدث مشاكل عند إعادة تشغيل نسخة من قرص مدمج محمي. في بعض الحالات، يسبب برنامج حماية نسخ الأقراص المدمجة أخطاء قراءة وهذا يعني أن مشغل الأقراص المدمجة سيعجز عن تشغيل القرص المدمج.

يستطيع مشغل القرص المدمج CD إعادة تشغيل الأغاني من قائمة التشغيل إذا كانت مثل هذه الملفات (playlists) مخزنة في المسار الجذري لموسيقى القرص المدمج CD. لمعرفة تفاصيل عن تجميع قوائم تشغيل الأغاني، عد إلى الشرح في برنامج نسخ الأقراص المدمجة.

مهم: مخاطر إتلاف محرك القرص المدمج! يجب عدم استخدام القرص المدمج الفردي CD التي يبلغ قطره 8 سم (3 بوصة) والأقراص المدمجة بالخطوط الكفافية (شكل أقراص مدمجة).

تعامل مع السي ديهات بحذر وتجنب حدوث أي تلف للسي دي. المس السي ديهات فقط عند الحواف، إن أمكن.

عند الضرورة، نظف السي ديهات بقطعة قماش خالية من الوبر؛ ولا تستعمل أي مذيب. امسح الأقراص المدمجة دائما باتجاه الطرف الخارجي.

لا تعرض الأقراص المدمجة لضوء الشمس المباشر واحتفظ بها داخل أغطية حماية مناسبة.

لا تضع أي ملصقات على الأقراص المدمجة. من المفضل الكتابة عليها بواسطة قلم مناسب للكتابة على الأقراص المدمجة.

لا يغطي الضمان الأضرار الناتجة عن تشغيل أقراص مدمجة غير متوافقة أو تالفة.

OULXBER,00029DC-04-10FEB16-1/1

شغل نظام القرص المدمج

إن لم يتم إدخال قرص مدمج:

1. بدون استخدام أي نوع من القوة، أدخل القرص المدمج في فتحة القرص المدمج بالجهة المطبوعة للأعلى. أوقف الدفع عند الشعور بأول مقاومة وانتظر حتى يتم سحب القرص المدمج للداخل بشكل أوتوماتيكي. تظهر CD على الشاشة.
2. يبدأ تشغيل القرص المدمج. يظهر رقم الأغنية الحالية (مثلا T12) ومدة استمرارها على الشاشة.

مهم: لا تمنع أو تساعد القرص المدمج أثناء عملية سحبه.

ملاحظة: إذا كان نظام المذياع متوقف وتم إدخال القرص المدمج، سوف يتم سحبه أوتوماتيكيا ولكن الأغاني لن تبدأ.

إذا تم إدخال القرص المدمج:

1. اضغط المفتاح SRC عدة مرات حتى تظهر CD على الشاشة.
2. سوف يبدأ تشغيل المقطع عند النقطة التي تم عندها مقاطعته. إن لم يتم إدخال القرص المدمج، سوف تظهر CD على الشاشة لفترة قصيرة و من ثم تظهر NO CD INSERTED على الشاشة.

OULXBER,00029DD-04-10FEB16-1/1

إخراج السي دي

ملاحظة: يمكن إخراج القرص المدمج إذا كان نظام المذياع متوقفاً أو خلال التشغيل من مصدر صوتي آخر.

اضغط على **CD eject key** لإخراج القرص المدمج. عند إخراج القرص المدمج، تظهر **CD EJECT** على الشاشة لفترة وجيزة. بعدما يتم إخراج القرص المدمج، تختفي **CD EJECT** من الشاشة.

مهم: لا تمنع أو تساعد القرص المدمج أثناء عملية إخرجه.

ملاحظة: سوف يتم إعادة سحب القرص المدمج مرة أخرى إذا لم يتم إخرجه في غضون 10 ثوان.

OULXBER,00029DE-04-10FEB16-1/1

شغل مشغل CD (وظيفة إعادة التشغيل)

عرض وقت التشغيل المنقضي أو المتبقي	اضغط على المفتاح 6 في مجموعة المفاتيح للتغيير بين عرض وقت التشغيل المنقضي (ELAPSED) ووقت التشغيل المتبقي (REMAIN) للمقطع الحالي.
حدد المسار	اضغط المفتاح ▶ أو المفتاح ◀ لاختيار المقطع التالي أو المقطع السابق. إذا كان المقطع الحالي في وضع التشغيل منذ أكثر من 10 ثواني، فسوف يتم إعادة تشغيله من البداية عندما يتم الضغط على المفتاح ▶ مرة واحدة.
البحث السريع (الصوتي)	اضغط المفتاح ◀ أو المفتاح ▶ لبدء البحث إلى الأمام أو الخلف. اترك المفتاح عند العثور على النقطة التي تريد.
التشغيل العشوائي (توليفة من الكل)	اضغط المفتاح 3 في مجموعة المفاتيح. سوف تظهر MIX ALL لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تظهر MIX على الشاشة. المقاطع التالية تم اختيارها للاستماع بشكل عشوائي.
إيقاف التوليف	اضغط المفتاح 3 في مجموعة المفاتيح مرة أخرى. سوف تظهر MIX OFF لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تختفي MIX من الشاشة. سوف يتم متابعة إعادة الاستماع بشكل طبيعي.
بحث المقاطع (SCAN TRK)	اضغط المفتاح 4 في مجموعة المفاتيح لتشغيل جميع المقاطع لمدة 10 ثوان تقريباً، لكل منها. تظهر SCAN TRK لفترة قصيرة. أوقف البحث وتابع تشغيل المقطع. اضغط المفتاح 4 في مجموعة المفاتيح مرة أخرى لإيقاف عملية البحث. تظهر SCAN OFF لفترة قصيرة. يتم متابعة تشغيل المقطع الحالي.
تكرار المقاطع (RPT TRK)	اضغط المفتاح 2 في مجموعة المفاتيح. سوف تظهر RPT TRK لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تظهر RPT على الشاشة. يتم تكرار المقطع الحالي حتى يتم إلغاء تفعيل RPT . أوقف تكرار المقطع (RPT): اضغط المفتاح 2 في مجموعة المفاتيح مرة أخرى. سوف تظهر RPT OFF لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تختفي RPT من الشاشة. سوف يتم متابعة إعادة الاستماع بشكل طبيعي.
الاستماع للمقاطع من قائمة تشغيل الأغاني	إذا تم تشكيل قائمة التشغيل من المقاطع وتم تخزينها في المجلد الجذري، فيمكن تشغيلها في نظام PLST . اضغط ومع الاستمرار على المفتاح TA حتى تظهر PLST ON على الشاشة. تبدأ إعادة تشغيل أول مقطع من قائمة التشغيل بعد ثانيتين. إذا كان هناك عدة قوائم تشغيل متوفرة (جميعها في المجلد الجذري)، اختر قائمة التشغيل التي تريد باستعمال كبسات الأسهم ▲ و ▼ . إن لم تكن هناك أي قائمة تشغيل مخزنة على حامل البيانات، سوف تظهر NO PLST على الشاشة عند الضغط على المفتاح TA و الاستمرار بالضغط عليه. وأنت في نظام PLST ، لا يمكنك دخول المجلدات الأخرى. يجب أن يتم إيقاف نظام PLST لتغيير المجلدات. اضغط و ابقى ضاغطاً على المفتاح TA حتى تظهر PLST OFF على الشاشة. يبدأ إعادة تشغيل أول مقطع من أول مجلد بعد ثانيتين.
إيقاف التشغيل (PAUSE)	اضغط المفتاح 1 في مجموعة المفاتيح. تظهر PAUSE على الشاشة. إلغاء التوقف المؤقت: اضغط المفتاح 1 في مجموعة المفاتيح مرة أخرى. سوف يتم متابعة إعادة التشغيل.

OULXBER,00029DF-04-11FEB16-1/1

تشغيل MP3 (المذياع الفاخر فقط)

تشغيل MP3 (معلومات عامة)

ملفات WMA مع إدارة الحقوق الرقمية (DRM) من متجر الموسيقى على الانترنت لا يمكن الاستماع إليها بنظام المذياع هذا.

ملفات WMA يمكن تشغيلها بشكل آمن إذا كانت مسجلة بواسطة ويندوز ميديا بلاير™، النسخة 8 أو ما بعدها.

بنظام المذياع هذا يمكنك الاستماع إلى الأقراص المدمجة للقراءة فقط CD-Rs و CD-RWs الأقراص المدمجة للقراءة والكتابة مع ملفات الموسيقى MP3 و WMA. هذا الجزء يصف إعادة تشغيل ملفات MP3 فقط لأن الطريقة هي نفسها طريقة تشغيل ملفات MP3 و ملفات WMA. تعود حاملات بيانات MP3 دائماً إلى لأقراص المدمجة للقراءة فقط والأقراص المدمجة للقراءة والكتابة CD-R/RW.

OULXBER,0002A13-04-09FEB16-1/1

تأليف قرص مدمج MP3

كتابة 32 حتى 320 كيلوبت في الثانية لملفات MP3 و 32 حتى 192 كيلوبت في الثانية لملفات WMA.

يدعم نظام المذياع هذا حتى 252 مجلد وحتى 255 ملف في المجلد. لا يجب أن يحتوي القرص المدمج على أكثر من 512 مجلداً وملفاً. المجلدات والمقاطع/الملفات الموجودة على القرص المدمج يمكن اختيارها كل على حده.

ملاحظة: إن تم استعمال أكثر من 16 حرف (بما في ذلك الترميد mp3 أو wma) عند تسمية الملف، يتم تقليل العدد الأقصى من المقاطع/الملفات والمجلدات.

OULXBER,0002A14-04-10FEB16-1/2

إذا حدثت مشاكل مع القرص المدمج الذي صنعه بنفسك، استعمل قرص مدمج خالي من شركة مصنعة أخرى أو من لون مختلف.

يجب أن يكون شكل القرص المدمج ISO 9660 المستوى 1 أو المستوى 2 أو جوليت. جميع أنواع الأشكال الأخرى لا يمكن تشغيلها بشكل مضمون.

عند تحويل (ترميز) ملفات MP3/WMA من الملفات الصوتية، استعمل سرعات

مثال عن تصميم بنية هيكل القرص المدمج:

من الممكن تسمية كل مجلد بواسطة الكمبيوتر. من الممكن عرض اسم المجلد في شاشة نظام المذياع. اسم المجلدات والمقاطع/الملفات كما هو مشروح في برنامج نسخ القرص المدمج.

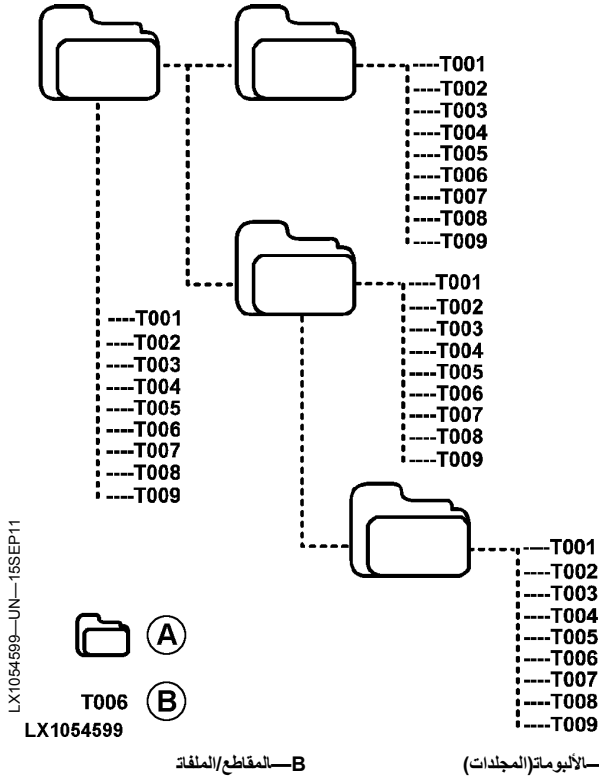
ملاحظة: لا تستخدم حروفاً خاصة (أو الحروف الأوربية القياسية مثل ä, ü, ö, ê, ø, ð, ñ) عند تسمية المجلدات والمقاطع/الملفات.

إن تم استعمال أكثر من 16 حرف (بما في ذلك الترميد mp3 أو wma) عند تسمية الملف، يتم تقليل العدد الأقصى من المقاطع/الملفات والمجلدات.

خزن الملفات على حامل البيانات بالترتيب الذي ترغب في الاستماع إليه. سوف يشغل نظام المذياع الملفات بنفس الترتيب الذي تم التخزين به على حامل البيانات بشكل فعلي.

سوف يشغل نظام المذياع هذا ملفات MP3 فقط التي لها امتداد mp3 وملفات WMA فقط التي لها امتداد wma.

- إذا تم إعطاء ملفات مختلفة عن MP3 امتداد mp3، فسوف تتلف الملفات ولن يتم إعادة تشغيلها.
- إذا احتوى القرص المدمج على مقاطع/ملفات في صيغة غير MP3 وكذلك على مقاطع/ملفات MP3 فسوف يشغل نظام المذياع ملفات MP3 فقط.
- إذا تم تشغيل أقراص مدمجة CDs عليها مقاطع/ملفات صوت القرص المدمج و مقاطع/ملفات MP3 فسوف يشغل نظام المذياع مقاطع/ملفات صوت القرص المدمج فقط.



ملاحظة: بسبب استخدام قرص وسائط مدمج مختلف الملفات حدوث خطأ في المذياع.

OULXBER,0002A14-04-10FEB16-2/2

تجميع حامل بيانات USB

على حامل البيانات يو إس بي. المجلدات والمقاطع يمكن اختيارها والاستماع لكل منها بشكل مستقل. إذا تم استخدام الملفات الصوتية مع ملحقات التعريف ID3، يتم تقليل أقصى عدد من المقاطع الممكن استخدامه. لا يمكن ضمان أن جميع حاملات بيانات يو إس بي المتوفرة في السوق تعمل بالشكل الصحيح. FAT32. يجب أن يتم تخزين الملفات الصوتية كملفات MP3 أو WMA. على الأقصى ممكن تخزين 5000 مقطع (بدون ملحقات التعريف ID3) واستعمالها الصحيح.

OULXBER,0002A15-04-09FEB16-1/1

ملحقات التعريف ID3

الألبوم (ملحقات التعريف ID3). يمكن لنظام المذياع هذا عرض النسخة 1 والنسخة 2 لملحقات التعريف ID3. قد تحتوي الملفات الصوتية على معلومات إضافية مثل الفنان، اسم المقطع، اسم

OULXBER,0002A16-04-09FEB16-1/1

تشغيل نظام MP3 من القرص المدمج

يظهر رقم الأغنية الحالية (مثلاً T12)، ويظهر مدة تشغيلها ومعلومات المقطع (ملحقات التعريف ID3) أو اسم الملف على الشاشة. عند تغيير المجلد، يظهر اسم المجلد لفترة قصيرة على الشاشة. يعمل نظام MP3 CD تلقائياً عندما يتم إدخال القرص المدمج بملفات MP3. انظر كذلك الشرح في تشغيل نظام القرص المدمج.

OULXBER,0002A17-04-09FEB16-1/1

توصيل حامل البيانات يو إس بي وتشغيل نظام MP3

لتنتمكن من توصيل حامل بيانات يو إس بي (مثلاً فلاش يو إس بي أو محرك يو إس بي)، يجب أن يتم توصيل سلك يو إس بي بمدخل يو إس بي الخارجي (انظر كذلك دليل استعمال السائق للمركبة). **تنبيه:** من حيث التصميم لا تناسب بعض أنواع حاملات بيانات يو إس بي التوصيل المباشر بمدخل يو إس بي. لتجنب الحوادث الشخصية، يتوجب استعمال حاملات بيانات يو إس بي فقط مع سلك توصيل إضافي. توصيل حامل بيانات يو إس بي بسلك يو إس بي. فور توصيل حامل بيانات USB، يمكن اختياره عن طريق الضغط على المفتاح SRC 12. حينئذ تظهر USB على الشاشة. **عرض وقت التشغيل المنقضي أو المتبقي** اضغط على المفتاح 6 في مجموعة المفاتيح للتغيير بين عرض وقت التشغيل المنقضي (ELAPSED) ووقت التشغيل المتبقي (REMAIN) للمقطع الحالي.

شاشة معلومات المقطع (ملحقات التعريف ID3) إذا كانت الملفات الصوتية تحتوي على ملحقات تعريف ID3، المعلومات المتعلقة بذلك تظهر على الشاشة كنص متحرك في بداية كل مقطع. إذا كان الملف الصوتي لا يحتوي على ملحقات التعريف ID3، سوف يظهر فقط اسم الملف على الشاشة. **ملاحظة:** انظر كذلك الشرح الخاص بذلك في برنامج MP3 في الكمبيوتر أو برنامج النسخ على القرص المدمج لإنتاج ملحقات التعريف ID3. اضغط المفتاح 5 لعرض معلومات المقطع كنص متحرك على الشاشة. ملحقات التعريف ID3 للمقطع الحالي يتم عرضها كنص متحرك. **ملاحظة:** هذه الوظيفة غير متوفرة إذا كانت شاشة عرض معلومات المقطع كنص متحرك متوقفة. انظر تشغيل/إيقاف شاشة معلومات المقطع كنص متحرك (SCRL).

OULXBER,0002A18-04-09FEB16-1/1

تشغيل/إيقاف تمرير معلومات المقطع (SCRL)

4. لف التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لتشغيل أو إيقاف النص المتحرك المحتوي على معلومات المقطع. 5. اضغط مفتاح MENU عدة مرات لمغادرة القائمة. 6. عند اختيار SCRL OFF: في بداية كل مقطع، يتم عرض/تمرير اسم المقطع. ثم يظهر كل من وقت المقطع وعدده ليظهر الوقت المتبقي من زمن المقطع. 1. اختر القرص المدمج أو نظام MP3/WMA. 2. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة. 3. اضغط المفتاح MENU عدة مرات حتى تظهر SCRL و تظهر إعدادات الضبط الحالية مطفأة OFF أو مشغلة ON على الشاشة.

OULXBER,0002A19-04-10FEB16-1/1

إعادة تشغيل ملفات MP3 أو WMA

اختر مجلد	اضغط المفتاح ▲ أو المفتاح ▼ للانتقال للأعلى أو للأسفل إلى مجلد مختلف. يمكن كذلك الوصول للمجلدات الفرعية، بهذه الطريقة. المجلدات التي لا تحتوي على ملفات صوتية صالحة على حامل البيانات يتم تجاوزها.
حدد المسار	اضغط المفتاح ► أو المفتاح ◀ لاختيار المقطع التالي أو المقطع السابق. إذا كان المقطع الحالي في وضع التشغيل منذ أكثر من 10 ثواني، فسوف يتم إعادة تشغيله من البداية عندما يتم الضغط على المفتاح ◀ مرة واحدة.
البحث السريع (الصوتي)	اضغط المفتاح ◀ أو المفتاح ► لبدء التشغيل السريع إلى الأمام أو الخلف. اترك المفتاح عند العثور على النقطة التي تريد.
إعادة التشغيل بشكل عشوائي (توليفة من الكل) MIX ALL -Random playback (جميع المقاطع الموجودة على حامل البيانات)	اضغط المفتاح 3 في مجموعة المفاتيح عدة مرات حتى تظهر MIX ALL على الشاشة. تظهر MIX على الشاشة و يتم تشغيل جميع مقاطع حامل البيانات MP3 data carrier بترتيب عشوائي.
الاستماع بشكل عشوائي (توليفة من الألبوم) MIX DIR -Random playback (جميع المقاطع الموجودة في المسار أو المجلد)	اضغط المفتاح 3 في مجموعة المفاتيح عدة مرات حتى تظهر MIX DIR على الشاشة. تظهر MIX على الشاشة و يتم تشغيل جميع مقاطع المجلد MP3 directory بترتيب عشوائي.
إيقاف التوليف	اضغط المفتاح 3 في مجموعة المفاتيح مرة أخرى. سوف تظهر MIX OFF لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تختفي MIX من الشاشة. سوف يتم متابعة إعادة الاستماع بشكل طبيعي.
مسح المقاطع Scan tracks (SCAN TRK) (جميع المقاطع الموجودة على حامل البيانات)	تشغيل جميع المقاطع الموجودة على حامل بيانات MP3 حسب ترتيبها 10 ثواني لكل منها: اضغط المفتاح 4 في مجموعة المفاتيح عدة مرات حتى تظهر SCAN TRK على الشاشة.
مسح المقاطع Scan tracks (SCAN FLD) (جميع المقاطع الموجودة في الألبوم أو المجلد)	تشغيل جميع المقاطع الموجودة على مجلد MP3 حسب ترتيبها 10 ثواني لكل منها: اضغط المفتاح 4 في مجموعة المفاتيح عدة مرات حتى تظهر SCAN FLD على الشاشة. أوقف البحث، تابع الاستماع للمقطع: اضغط المفتاح 4 في مجموعة المفاتيح مرة أخرى لإيقاف عملية البحث. تظهر SCAN OFF لفترة قصيرة. يتم متابعة تشغيل المقطع الحالي.
تكرار المقطع أو الألبوم (RPT TRK) و (RPT DIR)	تكرار المقطع: اضغط المفتاح 2 في مجموعة المفاتيح. سوف تظهر RPT TRK لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تظهر RPT على الشاشة. يتم تكرار المقطع الحالي حتى يتم إلغاء تفعيل RPT. تكرار الألبوم: اضغط المفتاح 2 في مجموعة المفاتيح. سوف تظهر RPT DIR لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تظهر RPT على الشاشة. يتم تكرار المجلد الحالي حتى يتم إلغاء تفعيل RPT. إيقاف التكرار: اضغط المفتاح 2 في مجموعة المفاتيح مرة أخرى. سوف تظهر RPT OFF لفترة وجيزة على الشاشة، ثم تختفي RPT من الشاشة. سوف يتم متابعة إعادة الاستماع بشكل طبيعي.
الاستماع للمقاطع من قائمة تشغيل الأغاني	إذا تم تشكيل قائمة التشغيل من المقاطع وتم تخزينها في المجلد الجذري، فيمكن تشغيلها في نظام PLST. اضغط ومع الاستمرار على المفتاح TA حتى تظهر TA على الشاشة. تبدأ إعادة تشغيل أول مقطع من قائمة التشغيل بعد ثانيتين. إذا كان هناك عدة قوائم تشغيل متوفرة (جميعها في المجلد الجذري)، اختر قائمة التشغيل التي تريد باستعمال كيبسات الأسهم ▲ و ▼. إن لم تكن هناك أي قائمة تشغيل مخزنة على حامل البيانات، سوف تظهر NO PLST على الشاشة عند الضغط على المفتاح TA و الاستمرار بالضغط عليه. وأنت في نظام PLST، لا يمكنك دخول المجلدات الأخرى. يجب أن يتم إيقاف نظام PLST لتغيير المجلدات. اضغط و ابقى ضاغطاً على المفتاح TA حتى تظهر PLST OFF على الشاشة. يبدأ إعادة تشغيل أول مقطع من أول مجلد بعد ثانيتين.
إيقاف التشغيل (PAUSE)	اضغط المفتاح 1 في مجموعة المفاتيح. تظهر PAUSE على الشاشة. إلغاء التوقف المؤقت: اضغط المفتاح 1 في مجموعة المفاتيح. سوف يتم متابعة إعادة التشغيل.

OULXBER.0002A1A-04-11FEB16-1/1

تشغيل Bluetooth® (المذياع الفاخر فقط)

LX245298—UN—27JUL15



ملصقة شهادة البلوتوث Bluetooth® في روسيا

تشغيل بلوتوث، Bluetooth® معلومات عامة

نظام المذياع هذا مزود بنظام بلوتوث Bluetooth® مدمج. يسمح استعمال اتصالات المذياع، بلوتوث Bluetooth® بنقل البيانات بشكل آمن بين نظام المذياع وجهاز اقتران في النطاق القريب Bluetooth® مثل الهاتف النقال.

يدعم المذياع الوظائف التالية:

- شغل وظيفة البلوتوث Bluetooth® وأوقفها يدوياً.
- التوصيل (الاقتران) الدائم بين نظام المذياع والهاتف النقال.
- الاقتران الأوتوماتيكي مع الهاتف النقال الذي تم وصله سابقاً بنظام المذياع.
- يتم تحميل 252 اسم مع 4 أرقام هواتف لكل منها من دليل أسماء الهواتف للهاتف النقال المقترن.
- أعد البحث عن جهات الاتصال التي تم نقلها.
- استقبال وعمل المكالمات.
- إعادة تشغيل الملفات الصوتية.

1. ألا يسبب هذا الجهاز تداخل خطير.
2. هذا الجهاز يجب أن يتقبل أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب التشغيل غير المرغوب فيه.

قسم FCC 15.21، معلومات للمستخدم

يمكن أن تمنع التغييرات أو التعديلات الغير موافق عليها بشكل صريح من الجهة المسؤولة حق المستخدم لتشغيل الجهاز الإضافي.

قواعد خاصة بالمكسيك

NOM-121-SCT1-2009

تشغيل هذا النظام يخضع لأحد الشرطين التاليين:

1. يجب ألا يسبب هذا النظام أو الجهاز تداخلاً مضرًا.
2. هذا النظام أو الجهاز يجب أن يتقبل أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب التشغيل غير المرغوب فيه.

القواعد لشمال أمريكا

FCC ID: YBN-JD-BASE4

IC: 9595A-JD-BASE4

قسم FCC 15.19، مستلزمات الملصقات

هذا الجهاز يتوافق مع الجزء 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) و مع معيار (معايير) كندا للصناعة بدون ترخيص (RSS). التشغيل يخضع لأحد الشرطين التاليين:

OULXBER,0002A0B-04-11FEB16-1/1

3. إقران المذياع مع هاتف خلوي أو أي جهاز آخر يدعم البلوتوث Bluetooth®

فور اقتران الهاتف بالشكل الصحيح، يمكن استقبال مكالمات الهاتف وعمل المكالمات من خلال نظام المذياع. كذلك يمكن إعادة تشغيل ملفات الموسيقى MP3 المخزنة على جهاز يدعم البلوتوث Bluetooth® من خلال نظام المذياع.

OULXBER,0002A0C-04-10FEB16-1/1

إعداد Bluetooth®

يجب أن يتم القيام بالخطوات التالية قبل التمكن من استعمال بلوتوث Bluetooth®

1. شغل وظيفة بلوتوث Bluetooth®
2. اختر نوع الاتصال (هاتف/صوت)

تشغيل/إيقاف بلوتوث Bluetooth® (نظام BT)

من الممكن تشغيل أو إيقاف وظيفة بلوتوث Bluetooth® في كل الأنظمة (مذياع، سي دي، يو إس بي، أوكس، إكس إم). عندما يكون بلوتوث Bluetooth® يعمل، يومض الرمز الخاص به.

ملاحظة: يستمر رمز البلوتوث Bluetooth® بالظهور في الشاشة بشكل دائم عندما يكون بلوتوث Bluetooth® يعمل ويوجد جهاز مقترن به.

1. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.

2. اضغط المفتاح MENU عدة مرات حتى تظهر BT MODE على الشاشة.
- انتظر لمدة ثانيتين حتى يتم عرض إعدادات الضبط الحالي BT OFF أو BT ON على الشاشة.
3. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لتشغيل أو إيقاف Bluetooth®. بعد مرور ثانيتين تصبح إعدادات الضبط الجديدة مفعلة يبدأ رمز بلوتوث Bluetooth® في الوميض.
4. اضغط المفتاح MENU لفتح CON-TYPE أو انتظر لحظة للعودة أوتوماتيكياً إلى النظام الحالي الذي تم اختياره.

OULXBER,0002A0D-04-09FEB16-1/1

اختر نوع التوصيل (CON-TYPE) والأجهزة المقترنة (BT-PAIR)

يمكن استخدام هاتف بلوتوث Bluetooth® و صوت بلوتوث Bluetooth® مع نظام المذياع هذا. يتم عمل الاختيار في قائمة CON-TYPE.

ملاحظة: تظهر CON-TYPE فقط في الشاشة عندما يتم تشغيل Bluetooth® (BT ON).

اختر نوع الاتصال (CON-TYPE)

1. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.
2. اضغط المفتاح MENU عدة مرات حتى تظهر CON-TYPE على الشاشة. انتظر لمدة ثانيتين حتى يتم عرض القائمة الفرعية BT PHONE أو BT AUDIO على الشاشة.
3. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة أو باتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار BT PHONE أو BT AUDIO.
4. اضغط المفتاح MENU لتفتح القائمة الفرعية BT PAIR أو اضغط المفتاح TA للقيام بالإلغاء.

أجهزة بلوتوث Bluetooth® المقترنة (BT-PAIR)

1. اضغط مفتاح MENU لفتح القائمة.

2. اضغط المفتاح MENU عدة مرات حتى تظهر BT PAIR على الشاشة. انتظر لمدة ثانيتين حتى يتم عرض القائمة الفرعية BT AUDIO أو BT AUDIO على الشاشة. بعد مرور ثانيتين إضافيتين، تظهر PIN XXXX على الشاشة (تمثل XXXX مقطع مستقل من الأرقام).
 3. في جهاز الهاتف النقال، شغل البلوتوث Bluetooth® واختر الجهاز الجديد أو BOSCH BT (إذا كان قد تم إعداده) و ابدأ البحث عن أجهزة للاتصال. فور أن يتم تثبيت اتصال الهاتف النقال، يطلب منك إدخال الرقم السري.
 4. الآن، أدخل الأرقام (XXXX) التي تم عرضها في شاشة المذياع في الهاتف النقال واضغط على موافق، إذا لزم ذلك.
 5. إذا تم الاقتران بنجاح، يتم عرض رمز بلوتوث Bluetooth® و تظهر PAIRED على الشاشة؛ ثم بعد ثانيتين يظهر BT JOIN متبوعاً باسم الهاتف النقال المقترن على الشاشة.
- ملاحظة: إن لم يتم الاقتران بنجاح، سوف يظهر NO PAIR على الشاشة ويعود نظام المذياع فوراً للنظام السابق. من الممكن محاولة الاقتران من جديد.
7. يظهر الاسم لمدة 10 ثواني ومن ثم يعود نظام المذياع للنظام الذي تم اختياره قبل الاقتران.

OULXBER.0002A0E-04-10FEB16-1/1

جهاز Bluetooth® موصول حالياً (BT-JOIN)

Bluetooth® في جميع الهواتف الأخرى الموجودة في نطاق استقباله أولاً. من الممكن كذلك إقران الهاتف النقال الذي تريد مع نظام المذياع مرة أخرى. من الممكن إقران حتى 5 هواتف نقال مع نظام المذياع. إذا تم إقران جهاز مختلف، سوف يتم محي الجهاز الذي تم تخزينه أطول مدة.

OULXBER.0002A0F-04-10FEB16-1/1

نقل بيانات دليل الهاتف والوصول إليها

نقل بيانات دليل الهاتف:

بعد الاقتران بنجاح، يمكن نقل حتى 252 اسم لكل منهم 4 أرقام هواتف من الهاتف النقال إلى نظام المذياع. تتم عملية النقل بشكل أوتوماتيكي في الخلفية. لا توجد معلومات أثناء العملية. يمكن الوصول إلى بيانات الهاتف عن طريق نظام المذياع فور أن يتوقف رمز بلوتوث Bluetooth® عن الوميض.

الوصول إلى بيانات دليل الهاتف:

بيانات دليل الهاتف (أرقام الهاتف، الأسماء، إلخ.) مخزنة في قائمة. يمكن عرض القائمة على الشاشة بالضغط المستمر على المفتاح SRC و بعد ذلك البحث باستخدام مفاتيح الأسماء. اضغط المفتاح SRC مرة أخرى أو اضغط المفتاح MENU للإلغاء.

1. اضغط ومع الاستمرار على المفتاح SRC لمدة تزيد عن 3 ثوان لفتح القائمة.
2. يتم عرض الاسم الأول على الشاشة.
3. اضغط على المفتاح ► للذهاب إلى الحرف التالي في الأبجدية.
4. اضغط على المفتاح ◀ للذهاب إلى الحرف السابق في الأبجدية.
5. اضغط على المفتاح ▼ لعرض الاسم التالي.
6. اضغط على المفتاح ▲ لعرض الاسم السابق.
7. اضغط المفتاح MENU لقف القائمة.

ملاحظة: المكالمات الواردة لها الأولوية. سوف يتم قفل القائمة و سوف يتم عرض النظام الذي تم اختياره أخيراً على الشاشة. يتم تحديث معلومات الهاتف بعد كل مكالمات هاتفية.

OULXBER.0002A10-04-10FEB16-1/1

استقبال و عمل المكالمات

طلب مكالمة

1. اضغط و ابقى ضاغطاً على المفتاح **SRC** لمدة تزيد عن 3 ثوان لفتح قائمة الأسماء.

2. استعمل مفاتيح الأسهم لاختيار الاسم الذي تريد و اضغط **BND** لتثبيت الاتصال.

3. عندما يتم تثبيت الاتصال، يظهر **IN CALL** على الشاشة.

4. استخدم التحكم بالصوت لضبط علو صوت الهاتف، عند الضرورة.

5. اضغط المفتاح **MENU** لإنهاء المكالمة.

تظهر نهاية المكالمة **CALL END** لمدة ثانيتين و يعود نظام المذياع للنمط الذي تم اختياره حالياً.

وظيفة كتم الصوت: إذا تم، خلال المحادثة، الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف ضغطة قصيرة، يتم منع نقل الكلام بواسطة المايكروفون (الكتم). في حالة الضغط مجدداً على زر التشغيل/الإيقاف يتم إعادة تفعيل نقل الحديث.

ملاحظة: جميع المكالمات القادمة أثناء عمل مكالمة هاتفية يتم الإعلان عنها بواسطة صوت الجرس. بعد انتهاء صوت الجرس، يكون قد تم رفض المكالمة القادمة بشكل أوتوماتيكي.

OULXBER,0002A11-04-09FEB16-1/1

استلام مكالمة

عند قدوم مكالمة، يصدر صوت جرس و يظهر على الشاشة كلمة اتصال **CALL**. بعد ثانيتين تتغير الشاشة ويظهر اسم المتصل أو رقم الهاتف المتصل على الشاشة. يظهر على الشاشة رقم خاص **PRIVATE NUMBER**، إن لم تكن المعلومة المطلوبة موجودة.

1. اضغط المفتاح **BND** لاستلام المكالمة. (لرفض مكالمة، اضغط مفتاح **MENU**).

2. استخدم التحكم بالصوت لضبط علو صوت الهاتف، عند الضرورة.

3. اضغط المفتاح **MENU** لإنهاء المكالمة.

تظهر نهاية المكالمة **CALL END** لمدة ثانيتين و يعود نظام المذياع للنمط الذي تم اختياره حالياً.

تشغيل ملفات الصوتيات (BT AUDIO)

تكن معلومات المقطع متوفرة يظهر العنوان غير معروف **TITLE UNKNOWN** على الشاشة.

ملاحظة: يصبح المصدر الصوتي غير متاح بعد توقف رمز **Bluetooth®** عن الوميض على اللوحة الأمامية.

2. استخدم التحكم بالصوت لضبط علو الصوت.

3. اضغط مفتاح الإيقاف المؤقت ► لإيقاف الاستماع بشكل مؤقت. اضغط مفتاح الإيقاف المؤقت مرة أخرى لمتابعة الاستماع. هذه الوظيفة لا تتوفر إلا إذا كانت مدعومة بواسطة الهاتف الجوال/المشغل.

4. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (كتم الصوت) لوهلة قصيرة يؤدي إلى إيقاف تشغيل السماع أثناء اختيار وضع تشغيل ملفات الصوتيات **BT audio**.

ملاحظة: يؤثر الصوت في الجهاز المقترن في المخرج الصوتي للمذياع. إذا تم خفض صوت الجهاز إلى منخفض جداً، فلن تسمع أي مخرج صوتي من المذياع.

ملاحظة: تكون وظيفة الهاتف كذلك فعالة في وضع تشغيل ملفات الصوتيات **BT AUDIO** و لها الأولوية على تشغيل الموسيقى. لهذا السبب يتم إيقاف الموسيقى بشكل مؤقت طوال فترة المكالمة.

يدعم نظام المذياع هذا البلوتوث القياسي **A2DP**¹. إذا كان الهاتف النقال أو مشغل الصوت كذلك يدعم **A2DP**، من الممكن نقل ملفات الموسيقى التي يدعمها لاسلكياً إلى نظام المذياع والاستماع إليها بجودة ستيريو. للاستماع، يجب أن يكون قد تم اختيار نوع التوصيل **BT AUDIO** في قائمة **CON-TYPE** و من ثم يجب إقران جهاز بلوتوث **Bluetooth®**. بعد الإقران بنجاح، ادخل نظام **BT AUDIO** باستعمال المفتاح **SRC** واستمع إلى ملفات الموسيقى.

إقران الجهاز مع المذياع: انظر "اختر نوع التوصيل (**CON-TYPE**) والأجهزة المقترنة (**BT-PAIR**) في هذا الجزء.

بعدما يتم الإقران بنجاح:

1. اضغط المفتاح **SRC** عدة مرات حتى يظهر نظام **BT AUDIO** على الشاشة. يبدأ إعادة تشغيل المقاطع بشكل أوتوماتيكي والمتابعة إما إلى نهاية الملف ، أو المجلد أو بلا نهاية، حسب ضبط الهاتف النقال/مشغل الصوت. سوف تظهر معلومات المقطع كنص متحرك، إذا كان متوفراً وإذا كان **SCRL** يعمل. إن لم

¹ **A2DP** (تقنية نقل الصوت المتقدمة) هي تقنية مستعملة لنقل إشارات الصوت الستيريو إلى جهاز استقبال مجهز لذلك باستعمال وظيفة البلوتوث®.

OULXBER,0002A12-04-11FEB16-1/1

مذياع SiriusXM، معلومات عامة

ملاحظة: يحظر القيام بنسخ، فك برمجة، تفكيك، تنفيذ الهندسة العكسية، اختراق، التلاعب، أو غير ذلك من إتاحة أي تقنية أو البرامج المدمجة في أجهزة الاستقبال بحيث يمكن استخدامها بأي وسيلة في نظام مذياع الأقمار الصناعية SiriusXM أو الذي يدعم صفحة SiriusXM على الإنترنت، أو خدمتها على الإنترنت أو أي من محتوياتها. علاوة على ذلك، برنامج ضغط الصوت AMBE الموجود في هذا المنتج محمي بموجب حقوق الملكية الفكرية المحتواة في حقوق براءة الاختراع، حقوق النسخ والأسرار التجارية لأنظمة الصوت الرقمية المتحدة Digital Voice Systems, Inc. كندا: قد يحدث تدهور في الخدمة في أقصى المدى الشمالي. هذا خارج عن تحكم إذاعة الأقمار الصناعية SiriusXM.

سوف يتم تجديد الخدمة تلقائياً والفاتورة حسب المعدلات الصالحة حينئذ حتى تقوم بالاتصال بنا على هاتف رقم 1-866-635-2349 لتلغي الخدمة. انظر في اتفاقية العملاء لمعرفة كافة البنود في الإنترنت www.siriusxm.com. تطبق الرسوم والضرائب الأخرى. جميع الرسوم والبرامج خاضعة للتغيير. قد تحتوي XL على برمجة ناضجة أو لغة صريحة متكررة. اتصل بخدمة رعاية مستمعي القمر الصناعي SiriusXM على الرقم 1-800-967-2346 و اسأل عن عروضنا الودية للعائلات؛ في كندا اتصل بالرقم 1-967-438-877. خدمة القمر الصناعي XM متاحة فقط لمن يبلغون 18 عامًا على الأقل فأكثر في 48 بلدًا متجاوزًا في الولايات المتحدة وواشنطن العاصمة. للمزيد من المعلومات عن مواعيد البرامج أو للاشتراك، يرجى زيارة: www.siriusxm.com، ولكندا، يرجى زيارة: www.siriusxm.ca. يمكنك الاتصال أيضاً للاشتراك. زبائننا في الولايات المتحدة الأمريكية: 1-877-438-9677؛ زبائننا في كندا: 1-800-967-438-9677.

OULXBER,00029FC-04-09FEB16-1/1

رقم تسلسل شاشة XM

تسلسل XM المكون من ثمانية خانات (مشابه للرقم 1A2B3C4D) على الشاشة لمدة 10 ثوان. سجل الرقم؛ هذا هو الرقم اللازم للاشتراك في خدمة مذياع القمر الصناعي. ملاحظة: في القناة 0، تنتقل الشاشة بين CHN 0 (ثانيتين)، و ID RADIO (ثانيتين)، والرقم التسلسلي (لمدة 10 ثوان). ويتكرر هذا دائمًا ما دام المشغل محددًا على القناة 0.

1. حضر ورقة وقلم.
2. اضغط المفتاح SRC بشكل متكرر حتى يظهر XM على الشاشة.
3. بعد ثانيتين، يتم عرض القناة CHN 0 على الشاشة.
4. ثم يظهر RADIO ID على الشاشة. بعد مرور ثانيتين مرة أخرى، يظهر رقم

OULXBER,0002A1C-04-11FEB16-1/1

نظام المذياع XM

XM2 و XM3 مع حتى 6 قنوات لكل منها التي من الممكن تعيينها إلى مفاتيح المحطات الستة. استعمال وظيفة CAT، من الممكن اختيار القنوات بشكل محدد وفقا لنوع البرنامج (الفئات). ملاحظة: تخضع خدمة مذياع القمر الصناعي لدفع رسوم ويجب أن يشترك المستخدم بها! يلزم معرفة رقم التسلسل لجهاز الاستقبال للقيام بعمل الاشتراك. انظر شاشة رقم تسلسل XM في هذا الجزء.

ملاحظة: لا تتوفر وظيفة XM إلا في المذياع الفاخر لشمال أمريكا. أما المذياع الفاخر غير المزود بمشغل أقراص مدمجة CD (الولايات المتحدة)، فإنه يدعم وظيفة "XM Ready" فقط، وهذا يعني أن المالك عليه أن يشتري مؤلف XM على حدة مستقلاً عن المذياع.

هذا المذياع مزود بموالف XM لاستقبال محطات المذياع الرقمية عن طريق الأقمار الصناعية (مثلا مذياع XM). يوجد ثلاثة نطاقات XM (مستويات الذاكرة XM1

OULXBER,00029FD-04-11FEB16-1/1

تشغيل نظام المذياع XM

اضغط المفتاح SRC عدة مرات حتى يظهر XM و رقم القناة CHN X على الشاشة (X تمثل الرقم).

إذا كان نظام المذياع حالياً في نظام مختلف:

OULXBER,00029FE-04-09FEB16-1/1

اختر النطاق XM (مستوى الذاكرة)

اسم نطاق XM المختار يظهر على الزاوية السفلى اليسار من الشاشة.

نطاق XM1 مضبوط على قيم ضبط المصنع. اضغط المفتاح BND للتغيير بين مستويات الذاكرة.

OULXBER,00029FF-04-11FEB16-1/1

اختر قنوات XM

- اضغط على المفتاح ► لعرض القناة التالية.
 - اضغط على المفتاح ◀ للذهاب إلى القناة السابقة.
- يتم عرض عدد القنوات التي تم اختيارها.

يمكن اختيار قنوات XM باستخدام أزرار السهم الأيمن والأيسر ◀►. إذا كان نمط البحث عن القنوات مفعلاً، فلن تتوفر إلا القنوات التي تطابق الفئة المختارة.

OULXBER,0002A00-04-11FEB16-1/1

تخزين قنوات XM

يصدر صوت صفارة التأكيد لتشير أنه قد تم تخزين قناة XM في مفتاح المحطة الذي تريد.

تخزين قنوات XM على مفاتيح المحطات لتخزين محطات المذياع الغير رقمية.

بينما يتم تشغيل قناة XM، يتم عرض موقع التخزين (مثلاً P1) لقناة XM هذه في الزاوية العليا اليسار من الشاشة.

1. اضغط المفتاح **BND** و اختر نطاق XM الخاص بذلك.
2. اضغط على المفتاح ► أو ◀ لاختيار قناة XM التي تريد.
3. اختر أحد مفاتيح المحطات 1-6 لتخزين قناة XM، ثم اضغط واستمر في الضغط على هذا المفتاح لمدة تزيد عن ثانيتين.

OULXBER,0002A01-04-09FEB16-1/1

اختر قنوات XM المخزنة

2. اضغط على المفتاح 1-6 الخاصة بذلك لاختيار قناة XM التي تريد.

1. اضغط المفتاح **BND** و اختر نطاق XM الخاص بذلك.

OULXBER,0002A02-04-11FEB16-1/1

تشغيل/إطفاء نمط فئات قنوات XM (CAT)

3. لف مفتاح التحكم بالصوت باتجاه حركة عقارب الساعة أو بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة لاختيار **CAT ON** أو **CAT OFF**.
4. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

1. اضغط المفتاح **SRC** و غير إلى نظام القمر الصناعي (إن لم يكن قد تم اختيار XM).
2. اضغط المفتاح **MENU** عدة مرات حتى يظهر **CAT** على الشاشة.

OULXBER,0002A03-04-11FEB16-1/1

اختيار فئة قنوات XM

ملاحظة: يجب أن يتم تشغيل **CAT** للتمكن من اختيار نوع البرنامج.

- اضغط على المفتاح ▲ لعرض الفئة التالية.
- اضغط على المفتاح ▼ لعرض الفئة السابقة.

يتم اختيار فئات قنوات XM (مثل روك (ROCK)، جاز (JAZZ)، الأخبار (NEWS)، إلخ.) باستخدام مفاتيح الأسهم ▼ و ▲.

OULXBER,0002A04-04-11FEB16-1/1

ضبط وظيفة المفتاح (KEY PRG)

1. اضغط مفتاح القائمة عدة مرات حتى يظهر مفتاح البرنامج **KEY PRG** على الشاشة.
2. لف مفتاح التحكم بالصوت بعكس اتجاه أو باتجاه حركة عقارب الساعة للتغير من **CHNSEEK** إلى **CHNSCAN** أو العكس بالعكس.
3. اضغط مفتاح **MENU** عدة مرات لمغادرة القائمة.

في نظام مذياع XM، يُمكن تعيين إحدى الوظائف التالية للمفاتيح ◀ و ►:

CHNSEEK: تغيير قنوات XM يدوياً بالتدريج المتزايد

CHNSCAN: البحث عن قنوات XM المتاحة في نطاق XM المختار حالياً

OULXBER,0002A05-04-11FEB16-1/1

معلومات النظام

قد تحدث أعطال مختلفة في نظام مذياع XM؛ يعرض نظام المذياع رسائل الأخطاء الخاصة بها. ارجع كذلك إلى "رسائل الأخطاء و الأعطال" في الجزء 50.

OULXBER,0002A07-04-09FEB16-1/1

المواصفات

المواصفات

المذياع الفاخر	المذياع الفاخر	المذياع العادي مع مُشغل الأقراص المدمجة (CD)	المذياع العادي	فرق جهد العمل المصدر
12 فولت	12 فولت	12 فولت	12 فولت	مدخل أوكس AUX
20 × 4 واط (عند 4 أوم)	20 × 4 واط (عند 4 أوم)	20 × 4 واط (عند 4 أوم)	20 × 4 واط (عند 4 أوم)	نطاقات الموجات، دول NAFTA
2.0 × 2 فولت فعلي	2.0 × 2 فولت فعلي	2.0 × 2 فولت فعلي	2.0 × 2 فولت فعلي	FM
107.9-87.7 ميگاهرتز	107.9-87.7 ميگاهرتز	107.9-87.7 ميگاهرتز	107.9-87.7 ميگاهرتز	AM
1710-530 كيلوهرتز	1710-530 كيلوهرتز	1710-530 كيلوهرتز	1710-530 كيلوهرتز	WX
162.55-162.4 ميگاهرتز	غير متاح	162.55-162.4 ميگاهرتز	162.55-162.4 ميگاهرتز	نطاقات الموجات، أوروبا:
107.9-87.7 ميگاهرتز	107.9-87.7 ميگاهرتز	107.9-87.7 ميگاهرتز	107.9-87.7 ميگاهرتز	(FM) UKW
1710-530 كيلوهرتز	1710-530 كيلوهرتز	1710-530 كيلوهرتز	1710-530 كيلوهرتز	MW
279-153 كيلوهرتز	279-153 كيلوهرتز	279-153 كيلوهرتز	279-153 كيلوهرتز	LW
15000-30 هرتز	15000-30 هرتز	15000-30 هرتز	15000-30 هرتز	تجاوب تردد FM
20000-20 هرتز	20000-20 هرتز	20000-20 هرتز	20000-20 هرتز	تجاوب تردد CD

- APAC (آسيا/الباسيفيك، بدون اليابان)
- TAIWAN (تايوان)
- PHILIPIN (الفلبين)
- AUSTRLNZ (أستراليا ونيوزلندا)

نطاقات الموجات المتاحة (موجات الموالفة):

- EUROPE (أوروبا)
- NAFTA (أمريكا الشمالية)
- SOTHAMRC (أمريكا الجنوبية)
- MESTAFRC (الشرق الأوسط وأفريقيا)

OULXBER,0002A08-04-09FEB16-1/1

رقم تعريف المنتج ورقم تسلسل SiriusXM®

انظر كذلك "رقم تسلسل شاشة XM" في دليل استعمال السائق هذا. سجل الأرقام هنا:

اسم طراز المذياع (انظر عرض رقم التعريف):

رقم تعريف المذياع، انظر "عرض رقم تسلسل XM":

رقم تسلسل SiriusXM®، انظر "عرض رقم تسلسل XM":

OULXBER,0002A09-04-11FEB16-1/1

رسائل الأخطاء والأعطال

رسائل الأخطاء خلال استقبال الأقمار الاصطناعية (أمريكا الشمالية فقط):

SATUPDAT	تحديث رمز الخلا
NO SIGNL	لا توجد إشارة أو الإشارة ضعيفة جدا. يتم عرض رسالة الخطأ هذه حتى تصبح الإشارة قوية بشكل كافٍ.
LOAD SIGNL	فك شفرة الإشارة الصوتية غير ناجح، غير القناة.
OFF AIR	القناة التي تم اختيارها لا تبث؛ قم بتغيير القناة.
CH UNAVL	القناة التي تم اختيارها لم تعد متاحة؛ يغير نظام المذياع أوتوماتيكيا للقناة السابقة.
— — —	لا توجد معلومات عن المقطع أو الفنان؛ تظهر الرسالة على الشاشة حتى يتم استلام المعلومات المتعلقة بذلك.

أعطال - المذياع، القرص المدمج، تشغيل الملفات:

الراديو يتحول إلى الترددات التي لا يتم عليها بث أية محطة في المنطقة.	يجب ضبط جهاز الاستقبال على نطاق التردد المتاح في المنطقة. قم بزيارة وكيل John Deere™ لضبط الراديو على نطاق التردد الصحيح.
مصدر صوت AUX غير متوفر.	يتم عرض مصدر صوت AUX فقط إذا تم توصيل جهاز إدخال في الفتحة الخاصة بذلك. في حالة وجود مشكلات، افحص القوابس والكابلات وقم بتشغيل أداة الإدخال.
جودة صوت الكلام سيئة عند استخدام وحدة سماعة بلوتوث Bluetooth®.	تأكد أن فتحات الهواء لا توجه هواء المروحة ناحية الميكروفون. طاقة بطارية الهاتف منخفضة للغاية، قم بتوصيل كابل الشاحن. ارفع مستوى صوت جهاز البلوتوث Bluetooth®. Bluetooth® (إذا كان موجودا).
الرسالة ممنوعة	لا يمكن تشغيل ملفات صوتيات. تم غلق الراديو لمنع الاستخدام غير المصرح به (وظيفة "الحماية من السرقة" مفعلة). قم بزيارة وكيل John Deere™ لإعادة فتح الراديو.
رسالة خطأ القرص المدمج	هناك مشكلة في القرص المدمج الذي تم إدخاله. توجد خدوش على القرص المدمج أو نظام الملفات تالف أو لا يمكن قراءته.
رسالة DEF ERR	يوجد مشكلة في جهاز USB. تنسيق ملفات غير صحيح. جهاز USB غير متوافق.

OULXBER,0002A04-04-11FEB16-1/1

بيان التوافق

تعلن شركة Robert Bosch Car Multimedia المحدودة بموجب هذه الوثيقة أن أنواع مُعدات المذياع، كما هي مذكورة أدناه، تتمثل إلى التوجيه رقم 2014/53/ EU (الملحق السابع).

- John Deere Base 1 الولايات المتحدة (المذياع العادي)
- John Deere Base 3 الولايات المتحدة/أوروبا (المذياع العادي مع CD)
- John Deere Base 4 في أوروبا (المذياع الفاخر الاتحاد الأوروبي)
- John Deere Base 4 الولايات المتحدة (المذياع الفاخر لشمال أمريكا)
- John Deere Base 5 (المذياع الفاخر دون CD الولايات المتحدة)

النص الكامل لإعلان توافق الاتحاد الأوروبي متوفر في عنوان الإنترنت:

<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

النص الكامل لـ 2014/53/EU للبلد ذو الصلة:

البلد	القانون
استونيا	2014/53/EL
ليتوانيا لاتفيا	2014/53/ES

Bluetooth® المواصفات

نطاق التردد	2400 ميغا هرتز - 2480 ميغا هرتز
الطاقة المشعة (EIRP)	Bluetooth® < 10 ميغاواط
نصائح/قيود	تم تشغيل هوائي Bluetooth® داخلي

OULXBER,0002C51-04-25APR17-1/1

بلوتوث هي علامة تجارية من بلوتوث SIG

صفحة	صفحة
40-2 .. Bluetooth®، انقل وابحث بيانات الهاتف (نقل البيانات)	C
40-2 Bluetooth®، نقل البيانات	
40-2 Bluetooth®، الأجهزة المقترنة (BT-PAIR)	35-1 CD، ألبوم MP3
ت	M
35-1 تأليف قرص مدمج MP3	35-1 MP3، تشغيل القرص المدمج (معلومات عامة)
35-2 تجميع حامل بيانات USB	35-2 MP3، حامل بيانات USB
15-3 تخزين المحطات	35-2 MP3، ملحقات التعريف ID3
35-2 تشغيل نظام MP3 من القرص المدمج	W
35-2 تشغيل نظام MP3، حامل بيانات USB	35-1 WMA، تشغيل القرص المدمج (معلومات عامة)
10-2 تشغيل/إيقاف	آ
10-4 تشغيل/إيقاف الضجيج	30-1 إخراج السي دي
35-2 تشغيل/إيقاف تمرير معلومات المقطع	35-3 إعادة تشغيل ملفات MP3 أو WMA
15-2 تشغيل/إيقاف وظائف RDS	إعادة تشغيل ملفات الموسيقى
15-5 تقليل هواء التشويش أثناء التضارب (HCUT)	35-1 MP3
ح	35-1 WMA
15-3 حساسية البحث	40-1 إعدادات Bluetooth®
ر	15-1 إعدادات ضبط جهاز استقبال المذياع
45-1 رقم تسلسل شاشة XM	40-2 اختر جهاز بلوتوث® للتوصيل
ش	45-2 اختر قنوات XM المخزنة
35-2 شاشة معلومات المقطع	15-2 اختر مستوى الذاكرة/نطاق الموجة
45-1 شاشة، رقم تسلسل XM	40-2 اختر نوع الاتصال (CON-TYPE)
30-2 تشغيل مشغل CD (وظيفة إعادة التشغيل)	15-3 اختيار المحطات المخزنة
30-1 تشغيل نظام القرص المدمج	15-3 استدعاء المحطات المخزنة
10-3 تشغيل/أوقف صوت صغير التأكيد	10-4 استرجاع قيم ضبط الصوت
ض	45-2 استقبال القمر الصناعي، اختر قنوات XM
10-3 ضبط الصوت	45-2 استقبال القمر الصناعي، اختر نوع البرنامج (الفئة)
10-3 ضبط سطوع إضاءة الراديو	45-1 استقبال القمر الصناعي، رقم تسلسل XM
15-5 ضبط وظيفة المفتاح (KEY PRG)	05-1 استقبال المذياع، الإعدادات الأساسية
ق	40-3 استقبال و عمل المكالمات، بلوتوث® Bluetooth®
40-1 قم بتفعيل البلوتوث® Bluetooth® (نظام BT)	10-3 اضبط أعلى صوت عند بداية تشغيل المذياع
45-2 قنوات XM، اختر القنوات المخزنة.	10-4 اضبط الصوت
ك	10-4 اضبط توزيع الصوت الأمام/الخلف
10-3 كتم صوت الراديو	10-4 اضبط توزيع الصوت يسار/يمين
م	05-1 الإعدادات الأساسية لاستقبال المذياع
45-1 مذياع SiriusXM™، معلومات عامة	15-1 الإعدادات المعتمدة في البلد
15-4 مسح المحطات المخزنة (PRSTSCAN)	15-4 البحث عن المحطات المتاحة
التكملة على الصفحة القادمة	05-1 السلامة على الطريق
	05-1 السلامة في مكان العمل
	15-3 المحطات المخزنة، اختيار
	50-1 المواصفات
	ب
	بلوتوث® Bluetooth®، إعادة تشغيل ملفات الصوتيات (BT)
	40-3 (AUDIO)
	40-3 بلوتوث® Bluetooth®، استقبال وعمل المكالمات

صفحة	صفحة
45-1 نظام المذياع XM	25-1 مصادر الصوت الخارجية
15-2 نظام تشغيل المذياع	35-2 معلومات المقطع، تشغيل/إيقاف الوظيفة
40-3 نقل ملفات الصوتيات عن طريق البلوتوث Bluetooth®	20-1 معلومات حركة المرور
15-4 نوع البرنامج	15-3 موالفة المحطة

و

15-3 وظيفة البحث، حساسية

ن

30-1 نظام الأقراص المدمجة CD، معلومات عامة
--